

**Lyme Lavoie**  
 STORES ET TOILES  
 Habillage de fenêtre et de lit  
 Coloration  
 819 424-3903

**Sutton**  
 Agence immobilière  
 754, rue Principale - St-Donat  
 819 424-5555  
 819 424-2443

AU-DELÀ D'UNE TRANSACTION, UNE RELATION

**Desjardins**  
 Caisse de Saint-Donat  
 Consultez un de nos experts pour votre financement ou vos placements!  
**Carole Laniel**  
 Conseillère en finances personnelles  
 Représentante en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.  
 (819) 424-2563

Saint-Donat • 19 juillet 2013 • Volume 41 • N° 7 • 24 pages • Nouvelles de Saint-Donat, NDM, Entrelacs, Chertsey et régions

**Le Journal**  
**Altitude 1350**



**3 mois 99\$**  
 Les perdants sont des gagnants!  
**ACTION Fitness**  
 490, rue Principale (derrière le Parc) 819 424-4433

[st-donat.com/journal.html](http://st-donat.com/journal.html)

# Course de Bateaux Dragons à Saint-Donat

**Samedi, le 10 août 2013**  
**À l'Agora nautique et Club de voile**  
**De 9h à 16h30**  
**Bienvenue à tous les donatiens et donatiennes**

Villageois, villégiateurs, résidents permanents ou de cœur, célébrons ensemble notre lac, nos lacs. Nous souhaitons que cette activité spectaculaire permettra à nouveau à la communauté donatienne de fraterniser et d'avoir tout plein de plaisir à vivre cette compétition amicale. En effet, je suis convaincue que l'enthousiasme contagieux de nos participants et le mouvement constant des équipes tant l'avant-midi, lors des courses de qualification que l'après-midi, pour celles de la finale, sauront vous entraîner et vous faire vivre une expérience unique. Chacune des

équipes doit pouvoir compter sur l'appui de ses partisans. Notons que chaque équipe s'est donnée un nom drôle et a son propre cri de ralliement. Sur place vous pourrez prendre connaissance de ces précieuses informations qui vous permettront d'encourager l'équipe de votre choix.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

### Déroulement de la journée

De 9h à midi, les huit équipes, par groupe de deux font leur course de qualification. Ainsi, selon l'horaire établi, les gestionnaires de la course procèdent à l'embarquement des équipes, à la période d'entraînement puis, ultimement à la course.

De midi à 13h30, la pause repas. Il est important de demeurer sur place car les résultats de la course de qualification détermineront l'ordre d'entrée des équipes pour la course finale qui débutera à 13h30 précises.

Le Club de Plein Air de Saint-Donat a accepté de prendre en charge la cantine qui sera sur place. Elle sera ouverte à partir de 11h jusqu'à la fin de l'activité soit à 16h30. Seront offerts à bons prix, des hot-dogs et des rafraîchissements pour adultes et jeunes alors que le maïs sera distribué gratuitement et ce, grâce à notre commanditaire IGA St-Donat.

Rappelons que la course finale se fait également par groupe de deux. Toutefois il n'y a plus de période d'entraînement. Nous passons donc de l'em-



De gauche à droite, première rangée : David Laurin, Camping St-Donat et Sébastien Léonard, La Sablière. Au centre : Lise Desmarais, commandante des équipes. Deuxième rangée : Pierre Forget, capitaine adjoint, Club de Plein Air, René Côté, Club de Curling St-Donat, Luc McKay, Lac Ouareau/Arlo, Dany Lorrain, Proxim. À l'arrière : Michel Séguin, Municipalité de Saint-Donat et Gilles Rochon APELA.

barquement à la course finale. Les temps de la finale détermineront l'ordre des résultats des équipes.

Après la dernière course finale, au théâtre du Parc des Pionniers (à quelques pas de l'Agora nautique), nous procéderons à la remise des médailles aux équipes gagnantes puis, nous célébrerons nos participants et nos vainqueurs.

Équipes/noms	Embarquement - Course-no.	Gilet
Club de Plein Air (1) Capitaine: Paul Duquette	9h00 9-40 (1)	Vert
Club de Curling St-Donat(2) Capitaine: René Côté	9h00 9h40 (1)	Blanc
Municipalité de Saint-Donat(3) Capitaine: Michel Séguin	9h45 10h25(2)	Rouge
Camping St-Donat(4) Capitaine: David Laurin	9h45 10h25(2)	Orange
La sablière/Philippe Boisclair(5) Capitaine: Sébastien Léonard	10h30 10h40(3)	Jaune
Lac Ouareau/Arlo(6) Capitaine: Luc McKay	10h30 11h10(3)	Bien pâle
Gilles Rochon/APELA(7) Capitaine: Gilles Rochon	11h15 11h55(4)	Turquoise
Proxim(8) Capitaine: Dany Lorrain	11h15 11h55(4)	Gris

**Desrosiers FORD**  
 375, AGATHE - 101-117-118-119  
**KIA**  
 Sainte-Agathe-des-Monts  
**1-800-567-6702**

Les entreprises  
**CHRISTIAN AUBIN**  
 DÉPOSITAIRE DE LA PIERRE LOCALE  
**LA ROCHEMAURE** (Granite)  
 Aménagement paysager complet  
**819-424-1034**  
**819-323-1304**  
 Carrière F.L. inc. 819-424-9998

**TOUTES LES RÉSINES N'ONT PAS LA MÊME QUALITÉ.**  
**Lebeau**  
 Réparation pare-brise  
**0\$**  
 1061, rue Principale, Sainte-Agathe 819 326-2882 • 1-800-263-2710

**SERVICE APRÈS-VENTE**  
 HONDA DE STE-AGATHE EST LE NO 1  
 POUR SON SERVICE APRÈS-VENTE  
 POUR L'ANNÉE 2012  
 (SELON UN SONDAGE DE HONDA CANADA INC.)

**LOCATION AUX DEUX SEMAINES**  
 maintenant disponible

**FORMULE GAGNANTE**  
**CIVIC DX 2013**  
 EN LOCATION  
**82\$\***  
 99\$5 acompte + 24-300 km/an  
 Transport et préparation inclus  
**0\$ d'acompte aussi disponible\*\***



**Bonne route**  
**HONDA de Sainte-Agathe**  
 1717, route 117, Ste-Agathe-des-Monts  
**819.326.1717 - 1.877.326.1717**

# GROSSISTE EN PIN



PLANCHERS-DÉCO

Planchers de pin rouge  
6" - 8" - 10" - 12"  
À partir de 165\$  
p<sup>2</sup>

BOIS D'ÉBÉNISTERIE  
PLANNÉ

1X4 = 0.50 \$ p.li.  
1X6 = 0.75 \$ p.li.  
1X8 = 1.00 \$ p.li.  
1X10 = 1.25 \$ p.li.  
1X12 = 1.60 \$ p.li.

Revêtement mural 1X8  
À partir de 099\$  
p<sup>2</sup>



FABRICATION DE MEUBLES SUR MESURE

5647, route 117  
Ste-Agathe-des-Monts

819.324.2525

Voisin du Ultramar, à la fin de la 15 Nord

# Attention catamarans!

Samedi le 20 juillet, la section Voile du Club Plein-Air de St-Donat recevra Maxime Loiselle, champion provincial et canadien en Catamaran classe F18. Maxime a participé aux championnats mondiaux ou 165 équipages compétitionnaient.

Les catamarans de la classe F18 peuvent filer jusqu'à 36 km à

l'heure, aussi vite que bien des bateaux à moteur. Maxime viendra nous faire part de son expérience et tiendra une clinique de formation gratuite. Cette rencontre est ouverte à tous. Le lendemain, il participera à la course du dimanche. Le départ aura lieu face au Manoir des Laurentides vers 14h00. Que vous soyez participant

ou observateur, ne manquez pas cela!

Pour information ou détails, écrivez à [voile.lac.archambault@gmail.com](mailto:voile.lac.archambault@gmail.com) ou consultez la page <https://www.facebook.com/CoursesdevoileLacArchambault>

## Des appuis de taille et des réalisations concrètes au comité de marketing de Saint-Donat

Par **Bernard Béland**  
vice-président du comité de marketing de Saint-Donat

Le comité de marketing de Saint-Donat est heureux d'annoncer que toutes les actions prévues au plan de communication pour la saison estivale ont été réalisées. Des espaces publicitaires ont été réservées dans Géo Plein air, Cycle Presse, Marche Randonnée au mois de mai et juin dans le but de promouvoir le plein air et les concerts gratuits proposés durant tout l'été.

La session de photos et vidéo pour la saison estivale est pratiquement complétée. Plusieurs scènes ont été captées qui mettent en évidence le potentiel récréatif de notre village.

Une carte des parcours de vélo est maintenant disponible gratuitement au bureau touristique et auprès de plusieurs commerces.

Cette carte est le fruit d'une collaboration entre des passionnés du vélo, la municipalité et la commission de développement économique. Il est aussi possible de télécharger les 12 parcours sur le site de la municipalité de Saint-Donat et du Club de vélo San Donato. Les municipalités de Saint-Côme et de Notre-Dame-de-la-Merci ainsi que Tourisme Lanaudière ont participé au financement du projet.

Nous ne pouvons passer sous silence la contribution du député de Rousseau, Monsieur Claude Cousineau et du Centre local de développement de la Matawinie qui ont contribué pour plus de 10 000\$ pour la réalisation de l'ensemble du plan de communication et de marketing. Leur support confirme l'importance de la mobilisation des commerces et entreprises de Saint-Donat qui ont décidé de travailler ensemble à la

relance de l'industrie touristique de notre village.

**D'autres entreprises ont aussi confirmé leur contribution :**

**Les supporteurs : 250\$**  
*Influence Coiffure*

**Les Leaders : (500\$ et plus)**  
*Camp Marie-Clarac et Camping Saint-Donat*

**Les développeurs : (1000\$ et plus)**  
*L'Étoile du Nord*

Certains diront que nous n'observons pas un achalandage accru sur la rue Principale et dans les établissements hôteliers. Il faut être patient et constant. Et surtout, nous devons accueillir chaleureusement et avec professionnalisme les visiteurs qui décou

*suite en page 5*



**Centre ÉLECTRONIQUE**  
des Laurentides

**Grand choix de téléviseurs 15 po à 65-po**  
Promotion Cogeco en magasin!  
Les 24-25-26-27 juillet 2013  
**Sauvez des frais!**

Pour toute question, vous pouvez nous rejoindre au  
**819-326-2433**

**TOSHIBA SAMSUNG JVC SHARP**  
**ONKYO ZENHEISER COGECO**  
**XFLDINET**

Centre ÉLECTRONIQUE  
des Laurentides  
210 Principale Est,  
(face à Jean-Coutu),  
Ste-Agathe-des-Monts

# Les Carrières F.L. inc.

Achetez directement à la carrière du Lac Rochemare, Saint-Donat

**PAYEZ ET EMPORTEZ**

**SPÉCIAL:**

**Marchés en granite:**

3 pieds: **75\$**

4 pieds: **100\$**

5 pieds: **125\$**

Jusqu'à épuisement des stocks. Premiers arrivés, premiers servis

Propriétaires: A. Charbonneau, D. Lafleur  
Les Entreprises C. Aubin

Tél.: 819-424-9998 - 819-424-1034 - 819-323-1304

*Pierres Locales depuis 1978*



## OPINION du lecteur

Bonjour à vous,

Je m'adresse à vous afin d'obtenir votre appui concernant le projet de magasin d'équipement sportif à l'endroit de l'ancien Provigo. Pour ceux qui ne sont pas tout à fait à jour voici ce qui en est : (le document joint explique bien de quoi il est question).

La Municipalité a procédé à un appel d'offres pour la mise en vente de l'ancien Provigo qui se termine le 15 juillet 2013, nous avons répondu à l'appel d'offre et remplis tous les critères exigés par la Municipalité. Le Conseil Municipal, même si lorsque je les ai rencontrés semblaient tous enthousiastes face au projet, donne des signes de division puisque quelques conseillers auraient des divergences face au Maire Bénard, probablement parce qu'ils ont peut-être des intentions de briguer la Mairie aux prochaines élections de novembre prochain, qui sait?

Peu importe les raisons, je vous demande pour une dernière fois (dans ce dossier.....) votre présence et votre appui lors de l'assemblée du conseil le 22 juillet 2013 à 19h00 à la salle Jules St-Georges de l'Hôtel de Ville, c'est là que ça se décide, plus nous sommes nombreux (invitez vos proches à assister) plus le conseil sentiront la pression du milieu.

Pour la renaissance de notre centre-ville, je vous remercie.

Document explicatif à l'appel d'offre :

Municipalité de St-Donat, juillet 2013

À qui de droit,

Depuis déjà plus d'un an, nous travaillons en collaboration avec des gens qui sont sur le marché international en matière de commerce de détail, à l'élaboration du projet d'un magasin d'équipements sportifs de qualité. Nous avons considéré plusieurs sites jusqu'au jour où la Municipalité de St-Donat a fait un appel d'offres concernant l'ancien Provigo.

Vous savez tous qu'à St-Donat nous sommes privilégiés au niveau des possibilités d'activités sportives et de plein air, jumelé à tout cela, nous avons aussi une qualité de villégiatureurs hors du commun.

Dans la dernière année la Municipalité a formé un comité marketing qui consacre tous ses ef-

forts pour attirer le touriste de plein air, comme le slogan le dit si bien "St-Donat plein air plein d'air". L'arrivée d'événements d'envergures tels le festival Ultimate XC qui attire plus de

1 200 participants, la San-Donato la cyclo sportive qui va attirer cette année de 300 à 350 participants, le Triathlon d'hiver Endurance Aventure qui a attiré plus de 150 participants à sa première année, mais qui bénéficie d'une visibilité énorme et que d'ici 3 ans organiseront un événement international ici même à St-Donat et cet été une compétition en préparation aux championnats provinciaux de Paddle Board.

Donc les gens aiment St-Donat avant tout pour les activités de plein air qu'offre St-Donat, mais nous ne pouvons, et ce dans pratiquement tous les domaines de plein air offrir à nos visiteurs la possibilité d'acheter de l'équipement, de louer un équipement ou même remplacer un brie d'équipement de plein air lorsqu'ils sont ici pour justement pratiquer leurs sports favoris.

C'est pourquoi l'entreprise que nous voulons établir à St-Donat est une entreprise de vente au détail d'équipement et d'accessoires pour tous les sports de plein air et autre qui se pratique à St-Donat. Camping, Chasse, Pêche, Kayak, Canôt, Paddle Board, Ski nautique, Planche de Wake, Ceinture de sauvetage, Wet Suit, Vélos, plongés en apnée, casques, Ballon de soccer, de football, équipement de volley-ball, Baseball, Tennis, Frisbee, Jeux de Badminton, Ski alpin ici nous allons rencontrer la boutique B'Gs afin de les inclure aux projets, car ce sont les seuls à qui ont créerait une concurrence, ski de fond, Télémark, Raquette, Kite, Hockey, Sac à dos, soulier et botte de marche, table de ping-pong, même un mur d'escalade sur le mur extérieur du bâtiment, cours de GPS, Kite, Guides de randonneurs, de pêche.

Vêtements sport diversifiés.

Créer un espace à même le commerce pour un kiosque au service du club plein air où ils pourront faire la vente de membership, promouvoir leurs activités.

Créer un espace à même le commerce avec écran géant au service de la Municipalité pour recevoir les commanditaires d'événements et les organisateurs d'activités sportives ou de plein air.

Créer un espace à même le commerce pour l'activité du week-end

(pour diriger les gens, expliquer l'événement)

Nous constatons aussi que depuis de nombreuses années, qu'il est difficile pour les jeunes de la région de se trouver du travail ici à St-Donat. Notre concept va assurément améliorer cette faille et nous les formerons pour un accueil de haut niveau. Nous serons toujours à l'affût des nouveaux sports et de ses nouveautés afin d'être la plaque tournante du sport de plein air au nord de Montréal.

Un concept comme celui-là n'a aucun concurrent semblable à l'intérieur de 100 km à la ronde.

Azimet Sports et Plein Air de par son concept attirera non seulement des acheteurs de St-Donat, mais aussi des alentours puisque que cela n'existe pas ailleurs. Ste-Agathe, St-Jovite, Ste-Adèle, Val- David, Val-Morin, Ste-Marguerite, St-Adolphe d'Howard, Chertsey, Rawdon, St-Côme, etc., etc.

L'expérience des promoteurs dans les magasins de sports et de vente au détail sera un atout important aux bénéfices des jeunes qui se joindront à l'équipe ici même à St-Donat.

Le côté financier des promoteurs n'est pas un problème ils ont les ressources et le savoir-faire, car à eux seuls ils représentent plusieurs commerces de détail en Amérique du Nord et ailleurs en Europe. Les promoteurs sont aussi impliqués dans divers com-

merces de détail ce qui augmente leurs connaissances et leurs contacts afin d'amener à bien un commerce de cette envergure.

Je n'ai pas besoin de vous expliquer de long en large que le centre du village à subit depuis plusieurs années des durs coups, la fermeture du Provigo, le départ de la SAQ pour s'implanter au côté du IGA, le départ complet de Track Maps, l'implantation de commerce d'envergure à l'extérieur du centre du village comme Métro, IGA, Patrick Morin. Nous sommes assurés de par les études de marché que l'implantation d'un magasin d'envergure et du style que nous envisageons y mettre, augmentera les retombés financières de chacun des commerçants du centre du village de St-Donat.

Présentement si je ne m'abuse le bâtiment de l'ancien Provigo est passablement en désolation, nous allons-y investir de 700 à 900 milles \$ pour une rénovation complète de l'intérieur du bâtiment, tout est à refaire, rénovation complète de l'extérieure pour lui donner une allure des bâtiments de nouvelle génération telle le proxim, le familiprix, L'Hôtel de Ville et la caisse pop. Le tout prendra près d'une année pour une ouverture le plus rapidement possible en 2014. Nous pouvons créer un WOW

après toutes ces rénovations, il est certain que le centre du village sera en bénéficiaire.

Le site de l'ancien Provigo transformé en un magasin qui attirera du touriste en plein cœur du village, est une belle occasion qui s'offre aux Donatiens, ce n'est pas à tout les jours qu'une offre comme celle-ci est sur la table.

Calendrier d'exécution : (sujet à variation selon l'entrepreneur choisi)

Août 2013 : signature de l'acte de vente.

Août et septembre 2013 : finalisation des plans.

Septembre : soumission pour le général.

Août à octobre 2013 : obtention des divers permis afin de rendre le projet à terme.

Octobre 2013 : début des travaux pour tout le bâtiment.

Novembre 2014 : Ouverture du magasin.

\*\* Le calendrier officiel sera disponible lorsque l'entrepreneur général sera choisi et que les devis de construction seront complets.

Espérant le tout à votre entière satisfaction, veuillez accepter nos sincères salutations.

Éric Picard

Suite des opinions en page 5

# RECHERCHÉ

## Cuisinier(e)

Temps plein / Temps partiel

**Pour postuler :**

téléphone : **819.424.5811** (demander Dominic)

courriel : **Dominic@mpizza.ca**



Restaurant  
**M. Pizza**

Avec des gens de confiance et d'expérience

**HEZM@TIK** Centre Informatique

337 rue St-Donat, Place Monette  
Tel : 424-1400 Fax: 424-1466

VENTE ET RÉPARATION  
PIÈCES ET ACCESSOIRES  
CRÉATION SITE WEB  
SERVICE BUREAUTIQUE  
CAFÉ INTERNET  
SUPPORT À DISTANCE

Édition du  
**16 août 2013**

Date limite pour  
messages et publicités:  
**7 août 2013**

**Le Journal Altitude**  
1350

Adresse postale:  
**365, rue Principale  
Saint-Donat, Québec, J0T 2C0**

Tél. : (819) 424-2510  
Fax : (819) 424-3615  
[JournalAltitude@cgocable.ca](mailto:JournalAltitude@cgocable.ca)

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.

Envo de publication. Enregistrement #3096. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toute précaution ait été prise pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou inexactitudes et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépot légal Bibliothèque Nationale du Québec

Éditeur en chef  
et rédacteur  
**Martin LaFortune**  
**Nathalie Bouession**

Co-éditrice en chef  
**Nathalie Bouession**

Éditeur  
**Karima rozki**

Une publication  
**COGEPAN**

Répertorié dans  
**CARD**  
(Canadian Advertising Rates & Data)

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

**Canada**

SUITE

## Réponse à la lettre de monsieur Claude Talbot de Lac-Supérieur publiée le 21 juin 2013

La Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) porte une attention soutenue au service à la clientèle. C'est pourquoi votre opinion nous importe tant. Vos commentaires nous permettent non seulement de jauger votre satisfaction, mais aussi, dans la mesure du possible, d'apporter à nos produits et services des améliorations susceptibles de vous satisfaire davantage.

Nous comprenons tout à fait la déception des adeptes du ski de fond et toute l'équipe du parc la partage, avec tous les fondeurs « amoureux » de La Malard. Il est tout à fait humain et normal de se réjouir lorsque l'on bonifie une offre de service, mais aussi d'être très déçu lorsque l'on se voit privé de ce dont on jouissait depuis longtemps. Je souhaite vous présenter ci-après un certain nombre des motivations qui nous ont amenés à faire ce changement et soyez assuré que ce n'était assurément pas notre objectif que de déplaire à notre fidèle clientèle.

D'entrée de jeu, il faut apporter une précision importante : nous n'avons pas fermé le sentier La Malard, il s'agit d'un changement de vocation de ski de fond tracé mécaniquement à ski nordique avec un entretien annuel d'élagage et un passage hebdomadaire en motoneige lors de l'entretien du refuge La Ouache. Après avoir pris connaissance des nombreux commentaires de la clientèle, nous avons été à l'écoute d'une suggestion qui nous a été faite à plusieurs reprises : que la piste La Malard soit offerte en ski nordique, mais qu'elle puisse retrouver son tracé d'origine; ainsi je vous annonce que l'hiver prochain la « montée » de La Malard aura deux voies partagées, avec une signalisation bien claire, qui donnera accès aux skieurs et aux raquetteurs en parallèle. Nous avons déjà reçu plusieurs appuis pour cette formule et nous croyons que ce sera une alternative qui saura plaire.

Vous faites référence dans votre lettre, au sentier de raquette Les Ruisselets aménagé il y a quelques années en nous suggérant de créer un nouveau sentier distinct pour donner accès à la Ouache aux amateurs de raquettes, mais cela requiert un travail considérable; nous avons fait le choix de restaurer nos sentiers de randonnée pédestre structurants que sont Le Centenaire et Le Toit-des-Lau-

rentides qui requièrent des investissements importants.

Vous suggérez également de n'entretenir mécaniquement La Malard que les week-ends, mais, bien que ce soit une idée très valable, elle est très difficile techniquement pour assurer une qualité à la hauteur de vos attentes lorsqu'il y a une bordée de neige importante. Il serait également difficile d'assurer une régularité tout en entretenant aussi l'ensemble du réseau.

À l'instar de tous les parcs nationaux du réseau Parcs Québec, la mission du parc national du Mont-Tremblant est d'assurer la préservation de son territoire, d'en favoriser la découverte et de le rendre accessible à la clientèle. Notre mission d'accessibilité nous dicte d'offrir des activités qui permettent la découverte du territoire au plus grand nombre, et nous avons ainsi choisi de nous assurer d'avoir une offre pour le plus grand nombre de skieurs, c'est-à-dire avoir une offre qui puisse répondre à la clientèle débutante, intermédiaire et avancée. Ainsi, nous avons les grands circuits que sont la Boucle des Chutes-Croches pour les débutants et les intermédiaires qui souhaitent s'entraîner; la Bois-Franc pour les intermédiaires et la Poisson pour les skieurs avancés.

Le changement dans notre offre de ski de fond à la Diable a été rendu nécessaire pour une meilleure gestion de nos opérations hivernales. Il est important de savoir que chacune des activités doit être offerte en fonction d'un potentiel réel d'attraction de la clientèle et de découverte du territoire. Il nous importe de rendre le parc accessible en hiver, mais il ne serait pas raisonnable de penser opérer un centre de ski de fond avec un réseau et du kilométrage trop important pour la fréquentation habituelle du parc en saison hivernale. Ainsi avec l'ajout de la Boucle des Chutes-Croches en 2011-2012, cela portait notre réseau à plus de 60 km de sentiers tracés, plus que tous les autres centres de ski de la Sépaq, qui reçoivent, pour certains, 600% plus de clientèle que le parc national du Mont-Tremblant l'hiver. La décision de tracer un moins grand nombre de kilomètres est aussi en lien avec la nécessité de réduire les coûts d'entretien qui augmentent d'année en année, plus vite que le rythme d'augmentation de la tarification et de la clientèle.

Aussi, ce choix nous permettait de répondre à une demande, mainte fois exprimée, de la part de la clientèle de raquetteurs qui souhaitaient avoir accès à un autre refuge. Nous nous entendons tous pour constater que la pratique de la raquette n'a de cesse d'augmen-

ter depuis déjà quelques années.

En conclusion, nous aurions aimé éviter toute déception pour la clientèle expérimentée qui fréquentait le sentier La Malard; ce genre de décision n'est jamais facile, mais essentielle. Bien que la déception demeure, j'espère qu'une meilleure compréhension du contexte global vous permette de mieux comprendre la situation et la décision du parc.

**Sylvie-Anne Marchand,**  
Directrice du parc national  
du Mont-Tremblant



## Aux nouvelles: La Maison des Jeunes de Saint-Donat

L'été est bien entamé et la Maison des Jeunes de Saint-Donat s'est tenu bien active jusqu'à présent : sortie au Glissades d'eau, journée porte ouverte au Parc du Mont Tremblant, la Ronde, les mardis volley-ball, les BBQ au Parc Planches à voiles et à la Maison des Jeunes et bien plus! Le mois d'août regorgera également d'événements : sortie au Centre Aptitude, nuit 24hrs à la Mdj, nuit en refuge au Lac Lemieux, soirée de filles, etc.

Dans le but de divertir vos jeunes et de les pousser vers l'extérieur, on vous présente avec fierté l'équipe d'animateurs qui se sont donné la mission de les animer de façon dynamique et en prônant les saines habitudes de vies. Avec Marie-Hélène Hotte, éducatrice spécialisée, au poste d'animatrice et coordonnatrice, Thomas Prescott, deuxième année universitaire en droit, au poste d'animateur et finalement Pierre-Étienne Hamelin comme animateur d'activités ponctuelles, les adolescents de la région ont de quoi se tenir occupés.

Pour en savoir plus sur les activités offertes par la Maison des Jeunes de Saint-Donat, contactez nous au 819-424-3811 ou visitez notre page Facebook mdj St-Donat. Pour la saison estivale, nous sommes ouvert 7 jours sur 7 de 14h00 à 22h00, alors passez nous voir au 544 Rue Desormeaux!

## Des familles en colère à Saint-Donat

Il y a à peine un an, 2 citoyens de Laval: Mr Sandon Raymond et sa femme Francine, achètent un chalet au bord du lac Pimbina au côté d'une servitude de passage de 20 pieds de large communiquant au lac Pimbina et obtiennent avec des papiers faits à la main un permis de la ville pour mettre un quai suivant une ligne imaginaire qui mène au lac et installent un énorme quai qui bloque le droit de passage de 20 familles. Après plusieurs tentatives auprès des gens, avec le conseiller M. Laurent et M. Moussaoui, qui a donné le permis de la ville, et même après

que plusieurs citoyens ont essayé d'expliquer aux nouveaux venus que ce droit est notarié, arpenté, existe depuis plus de 60 ans et que personne ne fait de conflit ici. Me Sigouin, notaire de Saint-Donat qui connaît très bien les terrains de la place, a même très bien expliqué les lots et le fait qu'ils doivent respecter ce droit de passage et ne jamais le bloquer par un quai. N'ayant pas d'aide de la ville, les familles sont descendus ensemble au bord du lac dimanche et ont déplacé le quai et ils demandent à la ville de respecter les droits de passage des familles. Y-a-t'il 2 classes de citoyens?

**Diane Vandelac**

## Sincères remerciements



**Nos sincères remerciements à Jacques Angers et au groupe de cyclistes «Les mardis vélos-randonnées de Saint-Donat» pour votre message de condoléances offert par solidarité lors du décès d'André Deschênes survenu le 12 juin 2013.**

**Son épouse Mariette et toute la famille Deschênes**



**Diane Monette**  
AUDIOPROTHÉSISTE

Prothèses auditives de haute technologie et numériques

- Examens auditifs
- Réparations
- Piles et accessoires
- Bouchons protecteurs (eau/bruit)



Une professionnelle à l'écoute de vos besoins



**Nouvelle adresse:**

664-A, Principale  
Saint-Donat

SUR RENDEZ-VOUS 1-888-672-9939 (sans frais)

## De Saint-Donat jusqu'à...

Lantier / Val-des-Lacs / Ste-Lucie  
Ste-Agathe / Tremblant / St-Jérôme

**Circuit No 1**

www.mrcmatawinie.org

## Transport collectif de la MRC de Matawinie

Téléphone:  
450 834-5441  
1 800 264-5441  
poste 7065



# L'équipe de Salut Bonjour était de passage à St-Donat

L'équipe de Salut Bonjour faisait sa météo chez nous en direct du parc des Pionniers le 11 juin dernier et en a profité pour interviewer le maire Richard Bénard ainsi que les organisateurs des activités entourant la commémoration des 70 ans de l'écrasement du Liberator Harry sur la Montagne Noire.

Visionnez la capsule complète diffusée sur les ondes de TVA en visitant le site de l'émission au [www.tva.ca/noe.ca/video/encore-plus-de-videos/plus-recentes/1267225057001/liberator-harry-b-24-deja-70-ans/2470707349001](http://www.tva.ca/noe.ca/video/encore-plus-de-videos/plus-recentes/1267225057001/liberator-harry-b-24-deja-70-ans/2470707349001)

Belle visibilité pour notre municipalité !



# Claude Cousineau soutient les organismes

Claude Cousineau, député de Bertrand et vice-président de l'Assemblée nationale, rencontrait plus d'une centaine d'organismes de la circonscription les 16 et 17 juillet afin de leur remettre de l'aide financière.

Cette aide financière provient du programme de Soutien à l'action bénévole, dont dispose chaque député de l'Assemblée nationale. Pour la circonscription de Bertrand, ce budget de 94 560 \$, cette année, viendra soutenir plus de 130 organismes.

En plus de ce budget, le député mentionne que ses collègues ministres sont aussi sollicités pour des projets spécifiques des or-



ganismes, pour une somme équivalente. « Nous recevons plusieurs centaines de demandes par année. Avec la bonne collaboration des ministres et leur sensibilité pour des demandes précises, nous essayons de répondre au plus grand nombre possible. »

Claude Cousineau tient à manifester toute sa recon-

naissance aux organismes de la circonscription. « Dans toutes les sphères d'activités, nos organismes avec leur personnel, et leurs bénévoles nous rendent des services importants et agissent pour le mieux-être de la collectivité. Nous sommes tous appelés à les soutenir et à leur donner un coup de pouce », conclut-il.



# Six partenaires socioéconomiques de la région de Lanaudière s'unissent pour la mise en place d'un Fonds de notoriété touristique régionale

« Rapprochez-vous constitue le nouveau slogan utilisé dans la stratégie de positionnement de Tourisme Lanaudière. Rapprochez-vous peut maintenant aussi s'appliquer à l'union des forces de six importants partenaires socioéconomiques qui s'unissent afin de mettre en place un tout nouveau Fonds de notoriété touristique régional doté d'une enveloppe de 240 000 \$ sur deux ans. »

C'est en ces termes que madame Évangéline Richard, présidente de Tourisme Lanaudière, a annoncé avec fierté la mise en place de ce tout nouveau fonds, en compagnie des présidents de chacun des partenaires impliqués : la Conférence régionale des élus (CRÉ) de Lanaudière (120 000 \$), les CLD de la MRC de D'Autray (30 000 \$), de Matawinie (30 000 \$), de Montcalm (30 000

\$) et le CLD économique Les Moulins (30 000 \$). Selon madame Richard, cette nouvelle source de revenus, jumelée à l'investissement des entreprises touristiques et à l'augmentation de la taxe sur les nuitées acceptée en 2012 par le milieu hôtelier, permettra de faire passer les investissements promotionnels touristiques totaux à plus de 1 M\$ annuellement! De plus, la mise en place de ce fonds permettra l'ajout d'actions publicitaires de notoriété venant supporter les actions de vente directes déjà coordonnées par Tourisme Lanaudière.

« La mise en place de ce tout nouveau levier promotionnel me réjouit. Non seulement nous travaillons ensemble afin de contribuer au développement touristique de notre région, mais nous unissons

également nos forces afin de faire croître la notoriété touristique de notre belle et grande région ainsi que l'authenticité de son offre touristique. Je suis convaincu que le nouveau modèle de partenariat que nous venons de mettre en place contribuera à positionner Lanaudière comme étant une région dynamique, accueillante et compétitive sur les différents marchés touristiques », a déclaré le président de la CRÉ de Lanaudière et président du CLD de Matawinie, M. Gaétan Morin.

« La création d'un fonds de notoriété est une excellente nouvelle, la stratégie qui sera mise en œuvre permettra indéniablement de favoriser le rayonnement touristique de notre belle région », a soutenu le président du CLD de la MRC de D'Autray, M. Bernard Grégoire. « C'est avec fierté que le CLD

Montcalm participe à ce nouveau fonds qui, nous le souhaitons, donnera un rayonnement supplémentaire à notre belle région de Lanaudière », a ajouté le président du CLD Montcalm, M. Georges Locas.

« C'est avec enthousiasme que nous contribuons à la mise en place de ce fonds. La MRC Les Moulins et la région Lanaudière profiteront d'une notoriété accrue, laquelle se traduira par un plus fort achalandage et par de plus grandes retombées de l'activité touristique », a indiqué le président du CLD économique Les Moulins, M. François Duval.

Le Fonds de notoriété touristique de Lanaudière constitue un tout nouveau levier promotionnel. Coordonnées par Tourisme Lanaudière, les actions publicitaires qui en découleront seront validées par un comité consultatif formé d'agents provenant de chacun des organismes

contributeurs.

Il est à noter qu'en plus du Fonds de notoriété, Tourisme Lanaudière prévoit investir approximativement 900 000 \$ par année en actions de promotion directes, par l'entremise d'une douzaine d'actions de promotion spécifiques visant des clientèles ciblées. Ces investissements sont rendus possibles grâce à différents partenariats financiers impliquant principalement les entreprises touristiques et les revenus de la taxe sur les nuitées. La CRÉ a accepté de participer à cette enveloppe afin de compléter le financement requis dans le cadre de ce partenariat régional au bénéfice de l'industrie touristique. Ainsi la CRÉ Lanaudière investira un montant supplémentaire de 40 000 \$ par année pour deux années consécutives du Fonds de développement régional, portant ainsi la contribution totale de la CRÉ au Fonds de notoriété et à la promotion touristique à 200 000 \$ sur deux ans.



par  
**Jean-Marc Caron**  
président aux affaires internes

Quel beau travail et quelle belle implication pour tous ceux et celles qui ont adhéré au programme des achats re-

## Regénération des rives: un pas de plus dans la bonne direction

groupés. Grâce à une subvention de la CIE Suncor et à la participation de la Municipalité qui a généreusement fourni du mycorrhize, L'ARRLC a été en mesure d'offrir à ses membres des arbustes à 50% du coût réel.

Plus de 400 ont été achetés. Merci à tous les bénévoles qui ont travaillé très fort à la réalisation de ce projet et merci également à nos commanditaires. Nous sommes convaincus qu'un tel geste contribue à mieux protéger nos rives et à maintenir notre lac en santé.

### Parade de bateaux :

Pour la deuxième année, c'est le 20 juillet prochain qu'aura lieu le parade de bateaux. L'activité est prévue à 13h30. C'est un rendez-vous sur le bassin # 1 face à la descente de bateaux. Des consignes de sécurité vous seront données sur place.

Nous demandons à tous les propriétaires d'embarcation de respecter le défilé qui a été très apprécié l'an dernier. Ce projet se veut rassembleur. Des détails additionnels vous seront donnés par

voie de communiqué.

### Une association active :

Nous souhaitons la bienvenue à tous les résidents qui ont adhéré pour la première fois à l'ARRLC. Ce geste que vous posez est une marque de confiance qui stimule toute l'équipe du Conseil d'administration. Merci également à tous les citoyens qui nous confirment leur confiance depuis plusieurs années. Notre force est basée sur « le membership ». Seule, l'Association ne peut pas défendre vos intérêts. Ensemble, nous pouvons démontrer à la Municipalité que

les citoyens du lac Croche représentent une communauté active et déterminée à maintenir sa qualité de vie. Nous tendons la main à ceux et celles qui hésitent encore à adhérer....Nous avons besoin de vous!

Pour tout commentaire concernant cet article ou pour des suggestions, écrivez-nous à [arrrlc@saint-donat.info](mailto:arrrlc@saint-donat.info). Nous vous rappelons que vous pouvez retrouver plus de renseignements sur l'ARRLC sur le site [www.saint-donat.info/-lac-croche](http://www.saint-donat.info/-lac-croche).



par  
**Pierre FORGET**  
informaticien-programmeur

## Le courrier électronique

Le courriel, tel qu'il devrait être nommé, contrairement à l'habitude des Français de l'appeler « mail », avec un fort accent anglais, est un service informatique devenu presque indispensable. Tout en comparant ce service avec celui de la poste conventionnelle, voyons quels en sont les principaux éléments et leur configuration.

D'abord, il faut diviser ce service en deux parties complètement distinctes et indépendantes l'une de l'autre : L'ENVOI et la RÉCEPTION. L'ENVOI d'un courriel fait appel à un service que l'on appelle SMTP (Send Mail Transfer Protocol : en français, protocole de transfert d'envoi de courrier). Pour l'envoi, on fait affaires avec un serveur SMTP (ordinateur spécialisé dans l'envoi du courrier), qui agit de façon semblable à notre bureau de poste conventionnel.

Il faut que votre envoi possède une adresse d'envoi valide (sinon, on vous retourne le courrier : même chose en informatique, vous recevez un courriel vous indiquant que l'adresse est invalide), une adresse de retour (celle-ci peut ne pas être valide : même chose que la poste conventionnelle : si l'adresse d'envoi est valide et que l'adresse de retour est invalide, le courrier se rend de toutes façons). Et votre envoi est « enveloppé » dans une enveloppe informatique. La principale différence est le timbre, qui n'est pas nécessaire (on paye toujours, mais d'une façon intégrée). Et comme un envoi conventionnel avec un suivi (tracking), tous les serveurs impliqués dans la transmission du courriel tiennent un journal de bord de toutes les tran-

sactions impliquées. De sorte qu'on peut remonter jusqu'à l'émetteur du courriel, avec date et heure précise.

La transmission peut se faire en mode standard ou en mode crypté, ce qui permet d'assurer une certaine confidentialité, mais avec des réserves. En effet, les serveurs d'envoi et de réception aux deux bouts de la ligne voient le message en clair.

Pour la RÉCEPTION, le service s'appelle POP (Post Office Protocol : en français, protocole de bureau de poste). On fait donc affaires avec un serveur POP (ordinateur spécialisé dans la réception du courrier), qui peut être le même que le serveur SMTP, mais qui peut aussi être un autre serveur indépendant. Et pour aller chercher le courrier, on fait affaires

avec un logiciel sur le serveur qui est différent du logiciel de la réception : exemple Qpopper ou Imap. Il existe des boîtes de courrier informatique et quand on va lire notre courrier, l'ordinateur va chercher nos courriels dans cette boîte de courrier. Lorsqu'on lit le courrier, on peut le laisser dans la boîte de courrier (lorsqu'on utilise le système IMAP : Internet Message Access Protocol, en français, protocole d'accès aux messages internet) ou encore le retirer du serveur (avec le système POP).

Pour retirer ou lire le courrier, il faut une identification sécuritaire, comme pour la clé de votre boîte postale conventionnelle. Donc, pour configurer votre courrier sur votre ordinateur, votre tablette ou votre téléphone intelligent, vous aurez besoin d'avoir votre nom d'utilisateur qui est spécifique à votre compte : en général, c'est souvent votre adresse de courriel. En plus, il faut évidemment un mot de passe pour sécuriser le tout. Et il faut choisir entre un compte IMAP (qui va lier les messages sur le serveur) et un compte POP (qui va retirer les messages du serveur). Et forcément, il faut indiquer le nom du serveur de réception, un peu

comme on donne l'adresse du bureau de poste pour savoir où est notre boîte postale. Dépendant des serveurs, on peut utiliser différentes méthodes de cryptage pour l'identification et aussi pour la réception des courriels. L'un n'exclut pas l'autre et n'inclut pas l'autre nécessairement. Donc, vérifier avec votre fournisseur d'accès Internet pour les détails. N'oubliez pas que votre fournisseur d'accès internet est toujours la référence pour le courriel, à moins que vous n'utilisiez une adresse gratuite comme Gmail, Yahoo ou Hotmail (dans ce cas, vous n'avez pas de ressources de support autre que les recherches internet).

Pour l'envoi du courrier, la configuration est semblable à la réception. Si vous avez un compte de courriel avec votre fournisseur internet, il est possible que vous n'avez pas besoin de nom d'utilisateur et de mot de passe. Mais de plus en plus, on en a besoin et c'est souvent les mêmes noms d'utilisateur et mots de passe que pour la réception. Même chose ici que pour la réception, différentes méthodes de cryptage peuvent être utilisées pour l'identification et l'envoi des courriels. L'un n'exclut pas l'autre et n'inclut pas l'autre nécessairement. Donc, vérifier avec votre fournisseur d'accès Internet pour les détails. Encore là, il faut spécifier le nom du serveur d'envoi, un peu comme on donne l'adresse du bureau de poste pour savoir où est notre boîte postale d'envoi (la boîte aux lettres). Encore là, votre fournisseur d'accès internet est toujours la référence. Si vous utilisez une adresse gratuite comme Gmail, Yahoo ou Hotmail, vous n'aurez probablement pas besoin de configurer l'envoi, seulement la réception.



Région  
Lanaudière

Club St-Donat

par  
**Francine Brault**  
Secrétaire

Les joutes de pétanques au parc Désormeaux ont toujours lieu le jeudi matin à 9 h et les participants se rencontrent toutes les semaines pour ces joutes de plaisir.

Une journée aux Mosaïcultures du Jardin botanique de Montréal, organisée conjointement SHÉDO et FADOQ, aura lieu le 6 août 2013. Le départ à 8 h 30 se fera du stationnement de l'église et le retour sera vers 20 h. Le prix de 56 \$ comprend le voyage en autobus, la visite aux Mosaïcultures et un buffet chinois le soir au Restaurant Tiki rue Sher-

brooke. Il est suggéré d'apporter un goûter pour le dîner et le local 'La boîte à lunch' a été réservé pour 11 h 45. Cependant, vous pouvez acheter un repas sur place. Les personnes intéressées doivent communiquer avec Jeannine Lippé au 819-424-1205 ou France Lefebvre au 819-424-1357 pour obtenir leur billet. Premiers arrivés, premiers servis, aucune réservation de place dans l'autobus ne sera faite.

Dès le début de septembre prochain le Club FADOQ Saint-Donat offrira une nouvelle activité de 6 fois 2 heures et demie sur comment réaliser un DVD à l'aide de photos et de vidéos afin de les graver sur DVD ou de les exporter sur YouTube et ainsi les partager avec vos amis. Le cours sera donné par Marcel Valiquette et René Cantin. Il faudra avoir un ordinateur portable maximum deux par appareil et être membre de la FADOQ de Saint-Donat. Le coût de 75 \$ comprend la licence pour l'utilisation du programme Pro Show Gold

(69 \$), et les frais de déplacement de monsieur Valiquette. Vous aurez à télécharger le programme et vous recevrez la clé d'activation par courriel. Le logiciel sera à vous. Un maximum de 12 étudiants pourront prendre le cours. Les dates vous seront communiquées dans le Journal Altitude du mois d'août. Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec René Cantin au 819-424-3193.

Le dépannage informatique, qui s'est donné de février au 6 juin, fut un franc succès. Cette activité, qui se déroulera à tous les deux jeudis, sera reportée au mois de septembre. Les dates vous seront

aussi communiquées dans le Journal du mois d'août.

Malgré que le Club soit en congé pour la saison estivale nous sommes toujours à la recherche d'une nouvelle PRÉSIDENTE pour le Club Saint-Donat. Toute personne intéressée n'a qu'à communiquer avec Jeannine au 424-1205 ou avec Yvette Roy au 424-7535 afin de les rencontrer et de connaître les responsabilités liées à ce poste.

Les joutes de bridge avec des amateurs le mercredi à 19 h 15 se poursuivent au local du Club tout au long de l'été.

Si vous avez besoin d'informations, vous pouvez communiquer avec Jeannine Lippé au 424-1205.

<b>HORAIRE:</b>	<b>Ludwicka Jadwiga Pharmacienne Chertsey</b>	
<b>Lundi</b> 9h à 12h et 13h à 17h		
<b>Mardi</b> 9h à 12h et 13h à 17h		
<b>Mercredi</b> FERME		
<b>Judi</b> 9h à 17h		
<b>Vendredi</b> 9h à 17h		
<b>Samedi</b> 9h à 16h		
<b>Dimanche</b> FERME		
	7320, rte 125 Chertsey	
	<b>(450) 882-2948</b>	

**MONUMENTS**

Qualité garantie

**J.H. Vanier  
& Fils inc.**

3 générations

UNE FAMILLE  
AU SERVICE  
DE VOTRE  
FAMILLE

36, rue Ste-Bruno  
Ste-Agathe-des-Monts

**326-3322**



# J'AI ENTENDU DIRE...

par  
Nathalie  
BOUSSION

**Des jeunes qui démarrent leur entreprise à St-Donat: Patrick et Julie du St-Do Grill et bientôt Geneviève et Geneviève du café Ohana... Bonne chance et longue vie à vos commerces.**

N'oubliez pas d'aller encourager vos équipes à la course de bateaux dragon le 10 août au Parc des Pionniers.

**N'oubliez pas de réserver vos billets pour aller voir un des artistes du Festival Rythmes et Saveurs.**

La 4<sup>e</sup> édition du tournoi de golf de la Fabrique St-Donat le 11 septembre au Club de golf St-Donat au profit de la paroisse St-Donat.

**Les Joyeux Lurons sont très heureux d'avoir un atelier de musique avec Jean-Marc Peron.**

Hey, Denis, tes nièces et neveux te disent qu'ils ont perdu un oncle très précieux. Tu vas nous manquer.

**Bonne Fête à nos p'tits voisins: Josianne et Daniel, les 10 et 11 août!**

**N'oubliez pas de leur souhaiter BONNE FÊTE !**

20 juillet: Louise Monette  
20 juillet: André Goulet  
21 juillet: Gisèle Légaré  
23 juillet: Daniel Turcotte  
24 juillet: Linda Monette  
24 juillet: Claude Beaulieu  
24 juillet: Stéphane St-Amour  
25 juillet: Hedwidge Barbe Groulx  
25 juillet: Carole Laniel

25 juillet: Pierrette Racine  
25 juillet: Benoit Morin  
26 juillet: Yolande Lépine  
26 juillet: Jean Cinq-Mars  
26 juillet: Colette Juteau  
27 juillet: Caroline Gray  
27 juillet: Murielle Huot  
27 juillet: Francine Bélanger  
28 juillet: Richard Bénard  
29 juillet: Ginette Lalumière  
29 juillet: Angelina C. Martel  
30 juillet: Catherine Verzeni  
30 juillet: Sylvie-Anne St-Amour  
31 juillet: Micheline Champagne  
31 juillet: Stéphane Légaré  
1 août: Lucienne Bédard  
1 août: Pierre Vaillancourt  
1 août: Stéphane Pineault  
1 août: Sylvie Charette  
1 août: Robert Légaré  
2 août: Eva Vaudry  
3 août: Lucie Gauthier  
4 août: Gilles Ledoux  
4 août: Jérémy Simard  
4 août: Sylvie Lamarche  
4 août: Fernande Mondor  
5 août: Claudette Gauthier  
5 août: Alain Pelletier  
7 août: Éric Picard  
7 août: Napoléon Laporte  
8 août: Adréanne Ledoux  
8 août: Laurent Léveillé  
8 août: André Granger  
8 août: Line Fortin  
10 août: Marie Bertrand  
10 août: Simon Manucci

**METRO BOUCHER**

**Proxim**

*Linda Minotti*  
courtier immobilier

**Saint-Donat**



**COUP D'OEIL**  
-ELLE ET LUI COIFFURE ENR.

**VARIÉTÉS SAINT-DONAT**

**BEAUTÉ AU BOUT DES DOIGTS**

10 août: Stéphanie Quintin  
11 août: Sylvain Monarque  
11 août: Elliot Hardy  
13 août: Alain Coutu  
14 août: Guy Tardif  
14 août: Cyntia Fournier  
14 août: Rosalie Villeneuve  
14 août: Cynthia Fournier  
14 août: Pierre Lavoie  
17 août: Lily-Rose Beaulieu

**Vous fêtez votre anniversaire? Envoyez vos nom, adresse, téléphone et date de naissance au Journal Altitude, 365, Principale, St-Donat, J0T 2C0. Plusieurs tirages parmi le personnes fêtées détermineront les gagnants à chaque mois.**

**Les gagnants pour le mois sont: Louise Monette** (Boulangerie St-Donat), **Yolande Lépine** (Métro Boucher), **Ginette Lalumière** (Coup d'oeil Coiffure), **Robert Légaré** (Mécanique LPG), **Fernande Mondor** (municipalité St-Donat), **Alain Pelletier** (Variétés St-Donat), **Carole Laniel** (Esthétique Image), **Linda Monette** (Beauté au bout des doigts), **Colette Juteau** (Proxim), **André Goulet** (Linda Minotti, courtier immobilier), **Micheline Champagne** (Dépanneur Boni-Soir Village)

**Félicitations à tous les gagnants! N'oubliez pas de me faire part de ce que vous avez entendu dire. Appelez-moi au 819-424-2610**

# Supermoto X Fest au circuit Mécaglisse: 7<sup>e</sup> Édition

L'événement annuel du Supermoto X Fest s'est déroulé la fin de semaine dernière (13 et 14 Juillet) sur le superbe circuit Mécaglisse de Notre-Dame-de-la-Merci.

Une centaine de pilotes venus des 4 coins du Québec, d'Ontario et des États-Unis se sont donnés rendez vous pour de chaudes batailles, c'est le moins que l'on puisse dire.

La température était parfaite pour l'adhérence des pneumatiques, mais a donné du fil à retordre à certains moteurs.

Du côté des motos, c'est le multiple champion canadien Maxime Sylvestre de la région de Berthierville qui s'illustre, lui qui n'a pas compétitionné cette année a fait un retour en force devant l'américain Johnny Lewis venu tout spécialement de Pennsylvanie pour l'événement. Lewis est un pilote professionnel, qui gagne sa vie en faisant le championnat de Dirt Track AMA Pro. Il est aussi spécialisé dans le supermoto, puisqu'il a gagné le championnat américain et s'est même fait invité par nos cousins Européens pour défendre les couleurs des USA l'an passé en Belgique. Le circuit Mécaglisse ne lui est pas inconnu, puisqu'il a remporté le Supermoto X Fest en 2008.

Le duel a donc commencé par la victoire de l'américain en qualification le samedi et en 1<sup>ère</sup> manche le dimanche matin.

Malheureusement, Johnny Lewis échappe la victoire au profit du pilote lanaudois Maxime Sylvestre, à cause

d'un mauvais choix de pneus, trop tendres, qui se sont désagrégés rapidement. La troisième place revient à Michaël Martel, champion canadien en titre de Chicoutimi.

Les Quads nous ont apporté aussi tout un spectacle, avec entre autres, 15 pilotes Pro, sur un tracé mixte, asphalté et terre, et des vitesses pouvant atteindre 130 km/h. À ce jeu c'est Dany Fiset portant le numéro 911, ça ne s'invente pas, et originaire de St-Pierre les Becquets qui l'emporte lors des 2 manches, devant Mikael Lanthier (champion en titre de Mirabel) et Karl Leblanc de Victoriaville. Les pilotes s'en sont donnés à cœur joie, avec de belles glisses dans les virages et des freinages très agressifs.

Notons la bonne performance de Yoann Bossé d'Entrelacs, pilote en quad amateur, qui a gagné sa classe pour sa première course à Mécaglisse.

Plusieurs animations étaient proposées sur place avec même une piste de moto pour les enfants, invités gratuitement à essayer les derniers modèles de la marque française YCF.

La fin de semaine s'est terminée avec la Super Finale Prestige, regroupant les meilleurs pilotes de chaque catégorie.

Même si Maxime Sylvestre est parti en dernière position, pour équilibrer les forces du au niveau des pilotes qui n'est pas le même, il s'impose encore une fois après seulement quel-



ques tours de course. Il devient donc le roi du Supermoto X Fest en remportant pas moins de 6 victoires en 7 éditions et le concours de Drift moto de la journée.

Tableau complet pour ce pilote surdoué!

Le circuit Mécaglisse et Franck Kirchhoff, promoteur et propriétaire du site vous donne rendez-vous l'année prochaine à la même période, un événement motorisé à ne pas manquer.

Infos et détails de l'événement:  
[www.supermotofest.net](http://www.supermotofest.net)  
**Facebook:**  
<https://www.facebook.com/SupermotoXFest>



## Home Staging



par  
Karen  
PASS

# La galerie...et son aménagement!

## Comment créer un Coup de Cœur!

L'été est enfin arrivé, la chaleur commence à être au rendez-vous et enfin il est temps d'organiser notre extérieur. Je vous ai déjà parlé du outdooing qui consiste à organiser notre extérieur aussi fonctionnel que notre environnement intérieur. Rien de mieux que de relaxer sur notre galerie quand le beau temps est des nôtres. Que se soit pour prendre un verre, jouer à un jeu de société, faire un bbq ou tout simplement passer du temps au soleil. Il est agréable de se mettre à l'aise et que tout soit à portée de main.

Vous avez certainement vu les tendances extérieurs avec le mobilier extérieur style canapé-causeuse, les ensem-

bles cuisine extérieur barbecue, frigo intégré, évier, comptoir bar et rangement. C'est super mais pas abordable pour tous, vous pouvez vous aussi rendre votre terrasse agréable en créant votre havre de paix à moindre coût. Pour le rangement vous pouvez recycler un meuble ou en fabriquer un vous-même restez simple et fonctionnel.

N'ayez pas peur de mettre de la couleur pour favoriser le côté festif, utilisez des panier pour ranger votre vaisselles pour l'extérieur, tous les accessoires que vous jugez utile à vos souper extérieur ou activité tout doit être à portée de main comme les serviettes pour la piscine ou le spa. Le bois pour le feu.

Afin d'éviter de rentrer et sortir de la maison prévoyez que tout soit à portée de main afin de profiter de votre extérieur. Et que les moments passés sur votre galerie soit relaxant et non source de tracas. Pour que tout soit simple et agréable. Profitez du moment présent! Faites de votre environnement un endroit convivial!

C'est facile de trouver des accessoires décoratifs à bon prix dans les magasins à rabais même des napperons peuvent servir d'éléments décoratifs.

A l'automne, on peut tous ranger dans un grand bac afin d'être prêt pour l'été prochain.

La gagnante du concours décoration du mois de juin est madame Huguette Couçu, le concours tient toujours pour juillet. Participez en grand nombre!

N'oubliez pas, chaque propriété peut devenir un Coup de Cœur!

Pour tous commentaires ou question vous pouvez communiquer avec moi via internet au karenp@bell.net ou au 819-424-5873



## Cinq bourses remises à des élèves exceptionnels à St-Donat et NDM



par  
Irène Beaudry

Le 17 juin dernier, Francine Brault et Cécile Masse du Conseil d'administration des Femmes Actives remettaient trois bourses de 50,00 \$ accompagnées d'une attestation d'excellence à trois élèves du primaire de ST-Donat. Ce sont : Émie Leclerc, Léo Ayotte et Camille Legrand,

Le 20 juin Francine Lucier et moi-même, accompagnées de Madeleine Proulx, membre de notre association, avons remis deux bourses à des élèves de l'école primaire de Notre-Dame-de-la-Merci. Ce sont : Zacharie Leduc et Valérie Labelle. Les critères ont été choisis par les professeurs de ces élèves dans les deux écoles.

Ces cinq jeunes ont reçu cette



Émie Leclerc



Léo Ayotte



Camille Legrand



Zachary Leduc



Valérie Labelle

attestation d'excellence pour l'ensemble de leur année scolaire 2012-2013.

Cette initiative est une première chez les Femmes Actives et nous espérons la renouveler l'an prochain.

Toutes nos félicitations et bravo à ces jeunes. Ils sont les adultes de

demain et nous pouvons avoir confiance qu'ils continueront dans la même voie.



ASSOCIATION  
CHASSE ET PÊCHE  
ORIGN'ARC  
SAINT-DONAT

## Tournoi de Pêche sur le Lac Ouareau

par  
Richard DeVillers

Je tiens à inviter les amateurs de Pêche et de tournoi à participer à celui-ci. Il aura lieu Samedi le 10 Août sur le lac ouareau jusqu'à 17h. et la remise des prix se fera par la suite au Montagnard ainsi que le souper. Il y aura 4 catégories avec une bourses de \$250.00 dans chacune, soit Achigan, Touladi, Maskinongé et ouananche, pour un total de \$1000.00 en bourses et de nombreux prix de participation. Bien sûr, pour la Touladi, il faudra respecter la limite de tailles et, de plus, si il y a remises à l'eau devant un officiel du tournoi, il y aura un prix parmi ces derniers qui l'auront fait.

Les inscriptions sont au coût de \$40.00/pêcheur et elles se feront au Montagnard : 819-424-2075 ou auprès de Richard au 819-424-3321

## GOÛTEZ AU PLAISIR DE LA MOTOMARINE GRACE À LA LOCATION

à partir de  
**30\$/hr**  
(période de 8 heures)



**INCLUS:** • motomarine • veste de sauvetage • Remorque

**EN SUS:** • assurances • essence et huile • taxes • livraison

Aussi disponible: • chaloupe • moteur • ponton • bateau • kayak • vt t

**SPORT & MARINE M.V. inc.**  
1108, Principale, St-Donat (819) 424-3433

# Aide financière de Claude Cousineau à trois organismes de St-Donat et NDM



Le député de Bertrand et vice-président de l'Assemblée nationale, Claude Cousineau, était de passage à Saint-Donat le 26 juin dernier afin de remettre de l'aide financière à trois organismes. Le Véloclub San Donato, pour sa deuxième édition de la Cyclo sportive Saint-Donat, la Commission de développement économique de Saint-Donat, pour la réalisation de son plan d'action, et la Société de développement de Notre-Dame-de-la-Merci ont en effet reçu du support financier provenant du ministre des Transports et des Affaires municipales, Sylvain Gaudreault, à la demande du député Claude Cousineau.

Le député a souligné l'importance des organismes dans la collectivité et tout le travail des bénévoles qui mettent la main à la pâte pour la réalisation de leurs activités.

Enfin, M. Cousineau mentionne que d'autres organismes seront rencontrés dans les prochaines semaines pour la remise d'aide financière.

# Trou d'un coup!

Yves Godin ne pouvait pas cacher sa fierté le 8 juillet dernier lorsqu'il a réalisé un trou d'un coup au trou No. 2. On le voit ici à gauche sur la photo tenant sa carte de pointage en compagnie d'un de ses témoins, M. Jean-Jacques Forget. Les deux autres témoins étaient Jocelyne Champagne et Lise Brière. Un bel exploit!



**Jean-Denis Letort**  
Courtier immobilier  
Tél.: 450-433-8556  
Cell.: 819-219-0999

**DIAMANT**  
**450-433-8555**

**ST-JÉRÔME**  
**450-565-3355**

**SAINT-DONAT**

**SAINT-DONAT**

**SAINT-DONAT**

<p>Bon investissement! Bon état, bien située au cœur du village! À voir... Prix : 152 500\$; MLS : 9625809</p> <p><b>VAL- DES- LACS</b></p>	<p>Chalet 3 saisons au bord du lac croche, terrain d'un acre! À voir... Prix : 172 000\$; MLS : 102540465</p> <p><b>SAINT-DONAT</b></p>	<p>Site parfait! Vue panoramique, plage de sable, terrain plat, Lac Blanc. Prix : 599 000\$; MLS : 10771674</p> <p><b>NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI</b></p>
<p>Magnifique bord de l'eau du lac Original NAVIGABLE..., 4 cac, 147 pd de frontage, exposition Sud/Sud-est, def en main! Prix : 289 000\$; MLS : 10396885</p>	<p>Bord du lac Cléophas. Construction 2010! Superbe chalet rustique dans environnement paisible... Prix : 329 000\$; MLS : 8710917</p>	<p>210 pieds de frontage! Vue panoramique! Exposition Sud/Sud-Est! Prix : 289 000\$; MLS : 10018841</p>

**Estimation gratuite de la valeur marchande de votre propriété sur rendez-vous**  
(Si votre propriété est présentement inscrite avec un courtier, veuillez ignorer cette mention)

Décidément la saison de golf est bien amorcée au Club de golf St-Donat. Un deuxième trou d'un coup a été réussi le 2 juillet 2013 par Madame Andrée Laroche au trou numéro 6, distance de 126 verges, avec un bois numéro 1. Sur la photo, au centre Mme Andrée Laroche en compagnie des deux témoins, Madame Francine Rouette et Madame Marielle Doyle. Félicitations Andrée!



**RFD INC**  
TÉL: 514-358-2000-01

Travaux d'excavation  
Contrôle de l'érosion  
Soutien technique en génie civil

**Jonathan Rouleau**  
Technologue professionnel  
514-358-4543  
819-324-9213  
rouleaujon@gmail.com

**RF Développement vous offre de faire l'inspection de votre installation sanitaire.**

Afin de préserver la santé de votre environnement.

**Nous sommes une équipe, qui réunit connaissance, expérience et éthique professionnelle.**

Jonathan Rouleau, membre de l'ORDRE DES TECHNOLOGUES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC, www.rfd.ca

Charles Robitoux, B.Sc. M. Sc. M. Eng. www.rfd.ca



# Art Boréal fête dans la joie et la sérénité



par **Maria Pálffy Bazergui**  
présidente de Art Boréal

Le 6 juin nous étions au cœur de la fête des familles de Saint Donat. La pluie n'as pas réussi à éteindre l'enthousiasme et l'esprit de famille des Donatiens. Comme dans le passé,

l'atmosphère était plus sereine. MM. André Gaudet et Richard Nadon avaient demandé aux artistes d'Art Boréal de créer une œuvre spécifiquement pour honorer les soldats disparus en 1943. Au début, plusieurs membres ont hésité à aborder un tel sujet mais ceux qui ont persévéré ont trouvé l'expérience très enrichissante. Nous avons pris conscience de la gravité du geste que posent tous les soldats et nous étions très touchés de pouvoir participer à garder leur mémoire vivante.



Photo André Bazergui 2013

Art Boréal fournissait toiles, peintures et pinceaux pour inciter les jeunes à peindre un chef d'œuvre. Nos joyeuses bénévoles qu'on voit sur la photo ont eu du mal à gérer la foule de petits peintres qui s'amassaient autour de la table. La belle énergie que dégageaient ces enfants, nous a donné des ailes pour poursuivre notre propre cheminement dans les arts.

Le 15 juin, lors de la commémoration de la tragédie du Liberator,

Le tableau de Liliane Landry a été choisi par le jury pour être présenté au Lieutenant-colonel Sylvain Faucher, le représentant des forces armées venu pour l'occasion. Le tableau sera accroché au Quartier général de la Défense nationale à Ottawa. Bravo Liliane, ta toile "Souvenirs et débris sur la montagne noire" est vraiment digne d'un tel site!

Le 12 juillet sera un grand jour pour Art Boréal car c'est la date officielle de l'inauguration de la ga-

lerie permanente à la salle St-George. Le vernissage aura lieu de 17h à 19h en présence du maire Richard Bénard.

Si vous désirez des informations sur nos activités, visitez notre site internet <http://saint-donat.info/artboreal>

## Vous conseiller, notre expertise

Nos experts savent vous écouter afin de vous guider vers des solutions adaptées à vos besoins financiers.



### Opérations bancaires

- Lundi : 10h à 15h
- Mardi : 10h à 15h
- Mercredi : 10h à 15h
- Jeudi : 10h à 20h
- Vendredi : 10h à 16h

### Services financiers

- Lundi : 10h à 17h
- Mardi : 10h à 17h
- Mercredi : 10h à 17h
- Jeudi : 10h à 20h
- Vendredi : 10h à 16h

400 rue Principale  
St-Donat-de-Montcalm  
(819) 424-2033



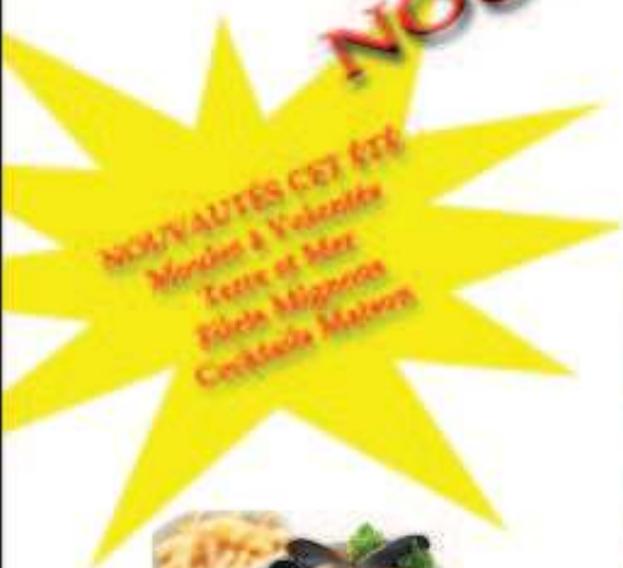
# NOUVELLE ADMINISTRATION OUVERT 7 jours sur 7



Vos hôte Patrick Grenier et Julie Lewis  
vous souhaite la bienvenue

### NOS SPÉCIALITÉS

- Rib Steak
- Cotes Levées
- Fish'n'Chips
- Variété Hamburger
- Bavette de Boeuf



NOUVAUTES CET ÉTÉ  
Moules à Valenciennes  
Taux et Mer  
Frites Mignonnes  
Cocktails Mignons



✓ Déjeuner dès 8h00

✓ Menu midi de 11h à 15h  
à partir de \$ 6.95

✓ Souper Table d'hôte à  
partir de 16h00



ROXANNE GARCEAU



Tous les vendredi  
dès 17h00

Agence immobilière

AU DELÀ D'UNE TRANSACTION,  
UNE RELATION

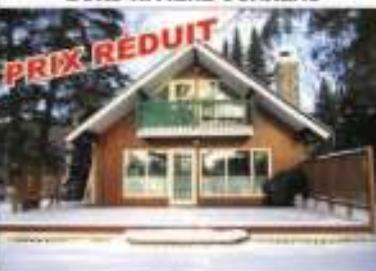
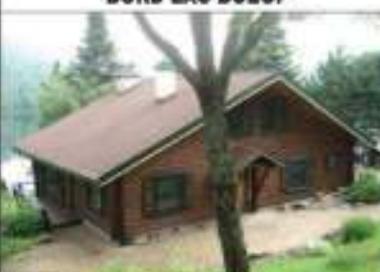


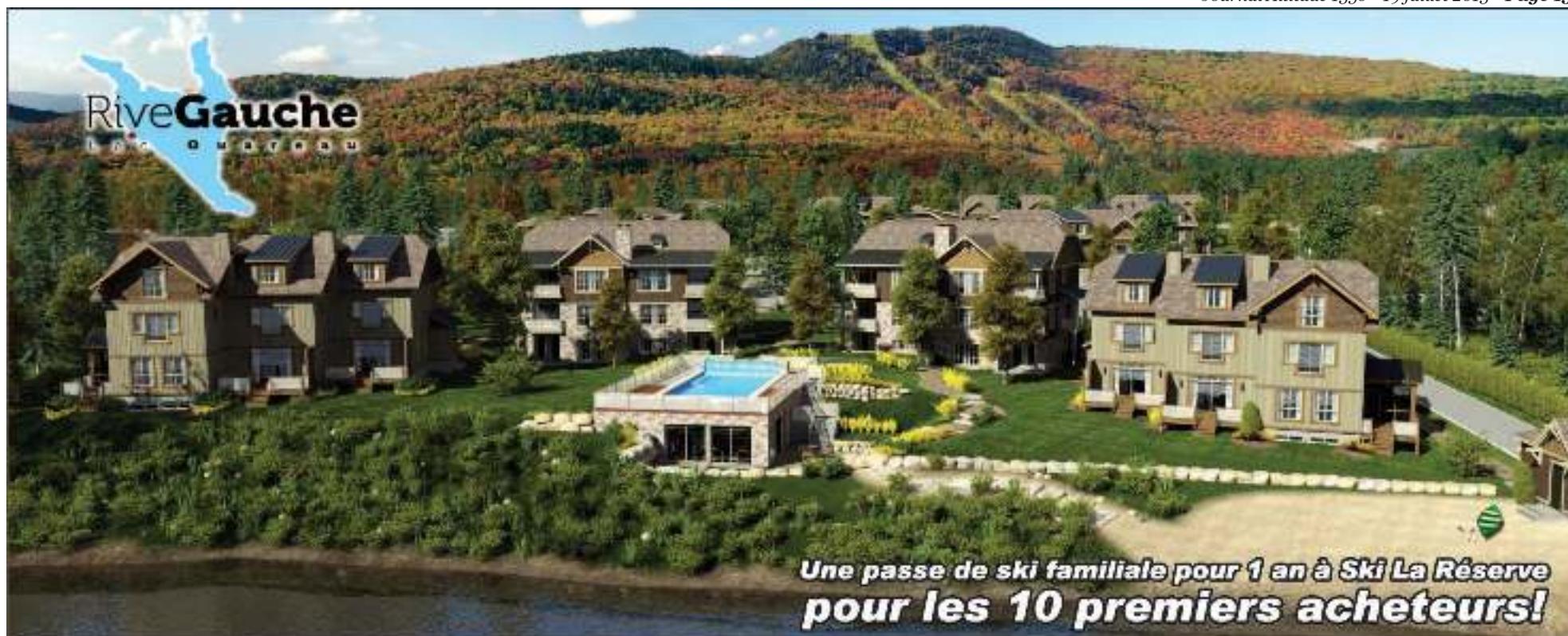
754, rue Principale - Saint-Donat

**819 424-5555**  
**819 424-2443**

Carole St-Georges - Francis Zbikowski  
Bruno Lavoie - Suzanne Houle - Linda Minotti  
Louis Jeannotte - Jean Lavoie



<p><b>BORD LAC ARCHAMBAULT</b></p>  <p>Beau chalet avec poutres apparentes, cul de sac, 3 cc, orientation sud ouest 365,000\$ MLS 10048144 LOUIS 514 830-2645</p>	<p><b>SKI-IN SKI-OUT</b></p>  <p>Style suisse 2013, vue sur montagnes, toit cathédrale, aire ouverte, 3ch, 2sdb, sous-sol fini 395,000\$ MLS 9678106 LINDA 514 730-7066</p>	<p><b>BORD LAC GEORGES</b></p>  <p>Couchers de soleil, vue sur le lac et montagnes, entièrement rénové, véranda 4 saisons, 3 ch, 2sdb, 2 foyers 289,000\$ MLS 1009809 LINDA 514-730-7066</p>	<p><b>ACCÈS PUBLIC LAC CROCHE</b></p>  <p>Belle propriété, novo clim, 3 cac, sous-sol aménagé, véranda grillagé, plage et descente de bateau à prox. 247,000\$ MLS 9462027 LINDA 514-730-7066</p>	<p><b>RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL</b></p>  <p>Grande propriété, toit cathédrale, 4 chambres, sous-sol pour petit commerce ou interprétation 233,000\$ MLS 9779649 LINDA 514 730-7066</p>
<p><b>BORD LAC DUFRESNE</b></p>  <p>131 pi. de rivage, produit unique situé sur une pointe, grand terrain de 36,802 p.c., 5 cac., garage, 649,000\$ MLS 10879166 Louis 514 830-2645</p>	<p><b>BORD LAC ARCHAMBAULT</b></p>  <p>Condo 2 cac, unité de coin, vue sur le lac &amp; montagnes, piscine, cour du village 284,000\$ KE 510453653 LINDA 514 730-7066</p>	<p><b>BORD LAC ARCHAMBAULT</b></p>  <p>Style Suisse, 3 cac, 3 sdb, sous-sol aménagé, terrain 39,204 p.c. magnifique vue, 859,000\$ MLS 10323791 Louis 514 830-2645</p>	<p><b>LAC OUAREAU</b></p>  <p>Lac Ouareau, 100 pieds d'approfondi, très beau bord de lac, plage de sable, skis, vue sur montagne sur le lac et les montagnes. Club 3 semaines, en air brochant ou individuel qu'on loue et continue une résidence secondaire. Suzanne 819-424-1800</p>	<p><b>COMMERCIAL</b></p>  <p>Rue Principale aux coins des routes 329 et 125. Const. de 2005, idéale pour différents genres de commerces. 179,000\$ + taxes. Suzanne 819-424-1800</p>
<p><b>TERRAIN</b></p>  <p>Terrain de 26 acres à vendre à St-Donat, vue panoramique sur le lac et les montagnes. Terrain idéal pour un chalet ou une résidence. 819-424-1800</p>	<p><b>SECTEUR CALME</b></p>  <p>Coprite maison 2008-2011 avec un beau jardin. Vue sur montagnes à 10 minutes du village de St-Donat et les services en plus de la CC. Côté sud-est, entièrement rénové à 50 minutes du lac. Possibilité de vendre seule. Voir aussi à St-Donat en plus. 819-424-1800</p>	<p><b>BORD LAC ARCHAMBAULT</b></p>  <p>Près de 200 pi. sur bord de l'eau, 5 cac, garage. Terrain de 42,785 p.c. : 1,150,000\$ Francis: 819-324-6493/Carole: 819-324-1525</p>	<p><b>212 PIEDS SUR LAC BLANC</b></p>  <p>Grand terrain privé de 44,000 p.c. Maison spéciale de 3 cac, 2.5 sdb, garage triple : 795,000\$ Jean: 819-217-1774</p>	<p><b>ACCÈS LAC ARCHAMBAULT</b></p>  <p>Accès plage et droit de descendre une embarcation. Petit lac sur le terrain: 259,000\$ Francis: 819-324-6493/Carole: 819-324-1525</p>
<p><b>BORD LAC OUAREAU</b></p>  <p>160 pi. de rivage, plage, 2 cac, foyer. Prix attractif: 324,000\$ Jean: 819-217-1774</p>	<p><b>BORD LAC ARCHAMBAULT</b></p>  <p>Baie de Tyr, bord de l'eau avec plage comprise dans le sud. 3 cac, 3 garages: 799,000\$ Bruno: 819-324-7601</p>	<p><b>BORD RIVIÈRE OUAREAU</b></p>  <p>Communiqué avec lac Ouareau. Chalet rustique, 3 cac, foyer. A prox. Mt-Carreau: 249,000\$ Carole: 819-324-1525/Francis: 819-324-6493</p>	<p><b>BORD LAC ARCHAMBAULT</b></p>  <p>170 pi. de rivage, très belle vue. Boathouse - 4 cac, entièrement meublée. 849,000\$ Jean: 819-217-1774</p>	<p><b>VILLAGE</b></p>  <p>Maison située à prox. des services, 2 cac, foyer. Grand terrain de 20,248 p.c. 189,000\$ Francis: 819-324-7601/8148-324-1525</p>
<p><b>CENTRE DU VILLAGE</b></p>  <p>'LE SPOT' Coin Allard/Principale. Maison en pierre. Peut combler tous vos projets. 235,000\$ Bruno: 819-324-7601</p>	<p><b>VILLAGE</b></p>  <p>Triplex de const récente. Secteur familial, près des services et activités: 229,000\$ Carole: 819-324-1525/Francis: 819-324-6493</p>	<p><b>BORD LAC ROCHEMAURE</b></p>  <p>Scandinave en bois rond authentique, 3 cac, mezzanine, véranda. Terrain de 67,000 p.c.: 585,000\$ Bruno: 819-324-7601</p>	<p><b>VILLAGE</b></p>  <p>Nouveau développement, style contemporain de qualité. Services municipaux. Secteur résidentiel: 259,900\$ Plus taxes: Carole: 819-324-1525/Francis: 819-324-6493</p>	<p><b>ACCÈS LAC ARCHAMBAULT</b></p>  <p>Chalet rénové, avec accès pour baignade au lac Archambault. Terrain de 47,475 p.c. A prox. achetés et village: 74,000\$ Francis: 819-324-6493/Carole: 819-324-1525</p>
<p><b>BORD LAC BOEUF</b></p>  <p>200 pi. sur l'eau. Chalet en bois rond authentique. 3 cac, foyer: 299,000\$ Jean: 819-217-1774</p>	<p><b>CONSTRUCTION RÉCENTE</b></p>  <p>Belle maison construite en 2007. Terrain de 43,721 p.c. 3 cac, comb. terr. garage double. Bon Prix: 209,900\$ Bruno: 819-324-7601</p>	<p><b>TERRAIN</b></p> <p>Grand terrain +/- 48 acres à proximité du Ch. Nordet qui relie St-Donat/Mt-Tremblant. Idéal pour développeur : 89,000 \$ Francis: 819-324 6493 Carole: 819-324-1525</p>	<p><b>ACHETEURS/VENDEURS faites affaire avec un courtier de à St-Donat et OBTENEZ</b></p> <p><b>500\$</b></p> <p>Bonus, St-Donat. Valable à partir du 15 mai 2013. Certains conditions s'appliquent.</p> 	



**Une passe de ski familiale pour 1 an à Ski La Réserve pour les 10 premiers acheteurs!**

Les Développements Rive Gauche Inc. construit 51 unités en copropriété au cœur de la nature dans un projet unique à Saint-Donat. Situé sur les rives du majestueux lac Ouareau sur une propriété de près de 340 000 pieds carrés, Rive Gauche Lac Ouareau offre tous les avantages de la vie de chalet sans les inconvénients. Vous n'avez aucun entretien à vous soucier, seulement profiter de la nature. Venez visiter nos 2 unités modèles les samedis et dimanches de 14h à 16h ou veuillez communiquer avec nous pour une visite.

**Louis Jeannotte ou Linda Minotti**

**2177, rte 125 sud, St-Donat - 514 659-2045 [rivegauchelacouareau.ca](http://rivegauchelacouareau.ca)**



754, rue Principale - Saint-Donat  
Agence immobilière

**AU DELÀ D'UNE TRANSACTION,  
UNE RELATION**

**Linda Minotti & Louis Jeannotte**  
Courtier Immobilier      Courtier immobilier agréé



**Le Saint-Deau**  
POUR UNE VIE ACTIVE

Projet de résidence pour aînés autonome ou semi-autonome au cœur du village à quelques pas du Parc des Pionniers et du lac Archambault. Studio – 2½ - 3½ et 4½ avec ascenseurs seront disponibles. Services disponibles : repas, aire de repos, salles à manger, bistro, entretien ménager, soins infirmier, salles communautaires, salon communautaire, chapelle, salle d'activités, salon de coiffure, salle de billard, shuffleboard, pétanque, piscine et stationnements. Pour réservation ou information, communiquez avec Louis Jeannotte ou Linda Minotti

**819 424-7155**

**Une séance d'information publique sera tenue le 7 août 2013 à la salle Jules-St-Georges à 19h.**



# L'écho du conseil

## SUIVI DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 8 JUILLET 2013

### Dépôt des états financiers 2012

Lors de la séance régulière, il fut annoncé que les états financiers de la Municipalité pour l'année 2012 seront présentés et entérinés officiellement lors d'une séance d'ajournement qui se tiendra le lundi 22 juillet prochain dès 19 h. L'ordre du jour complet de celle-ci sera publié sur le site Internet de la Municipalité.

### Avis de motion concernant un règlement d'emprunt pour la municipalisation des chemins du secteur de la Rivière Noire

Un avis de motion a été déposé afin que la Municipalité puisse

procéder à la rédaction d'un règlement d'emprunt pour ce secteur visé, et ce, à la demande des citoyens résidant celui-ci.

### Avis de motion concernant un règlement d'emprunt pour la réfection des réseaux d'égout, d'aqueduc et de trottoirs sur les rues Saint-Donat et des Pionniers ainsi que le pavage et les trottoirs de la rue Aubin et Désormeaux

Un deuxième avis de motion fut soumis de manière à entériner, lors d'une prochaine séance du conseil, un règlement d'emprunt pour ces travaux qui devraient se

tenir d'ici la fin de la présente année.

### Achat d'un camion unité d'urgence

La Municipalité procédera à l'achat de ce nouvel équipement afin de remplacer l'unité existante. L'entreprise Maxi Métal a été mandatée pour fournir ce véhicule, lequel constitue le plus bas soumissionnaire conforme dans le cadre de cet appel d'offres public.

### Achat d'équipement de pinces de désincarcération

Ce type d'outil essentiel sera également acquis auprès de la firme Aréo-Feu, dont la soumission constitue la seule soumission conforme au devis technique re-

çue dans le cadre de cet appel d'offres public.

### Développement d'une application mobile pour iPhone et Android

Le conseil a réservé une somme de 1 000 \$ pour appuyer la démarche financière du Comité marketing ainsi que de la Commission de développement économique de Saint-Donat. Cette nouvelle application permettra de faire connaître davantage les attraits et services touristiques de Saint-Donat compte tenu du nombre grandissant de voyageurs qui utilisent leur téléphone intelligent ou leur tablette pour rechercher de l'information avant et pendant leur séjour.

### Octrois d'aides financières

Au cours de cette même séance, quelques aides financières ont été octroyées au bénéfice du **Festival Rythmes et Saveurs** pour l'achat de macarons afin de les rendre disponibles gratuitement à la population de Saint-Donat, à la **Ligue de pétanque de Saint-Donat** pour soutenir cet organisme dans le cadre de leurs activités de la saison estivale en cours, le **Centre de pédiatrie sociale Matawinie Ouest** pour l'organisation d'une soirée Casino ainsi qu'au bénéfice de la **MRC de Matawinie** et l'**Association Spécial Spatial** afin d'agir à titre de partenaire aux tournois de golf mis sur pied par ces organisations.

## Du plaisir garanti au camp de jour cet été!

C'est sous les rires et tout en chansons que le camp de jour a débuté sa saison estivale 2013. Près d'une centaine de jeunes âgés entre 5 et 14 ans y sont maintenant inscrits et profiteront des nombreuses activités offertes. La bonne humeur sera officiellement au rendez-vous!

Des places sont encore disponibles. Venez vous amuser avec nous et participer aux activités sportives, artistiques, scientifiques et de

plein air animées par une équipe de 8 monitrices et moniteurs des plus dynamiques. Des activités quotidiennes sont également prévues à la plage lorsque la température le permet.

Quelques sorties sont aussi prévues pour les 5 à 10 ans soit : Glissades d'eau Mont St-Sauveur, Aptitude Blainville, et au parc national du Mont-Tremblant. En plus de ces sorties, le club aventure (11 à 14 ans) ira à la Ronde, faire de

l'escalade et faire un atelier de cinéma. Du plaisir garanti!

Notez que le camp de jour de la Municipalité est accrédité comme membre affilié de l'Association des camps du Québec. Notre camp de jour se conforme donc aux normes préétablies pour des camps de jour de qualité.

Pour vous inscrire, simplement communiquer avec le Service des loisirs sportifs et culturels au 819 424-2383, poste 239.



## Exposition d'oeuvres d'art

Les 28 et 29 septembre 2013, dans le cadre des journées de la culture, il y aura une exposition d'oeuvres d'art à la salle communautaire Jules-St-Georges. La Municipalité est présentement à la recherche d'artistes de Saint-Donat qui aimeraient y participer.

En plus d'être ouverte au public, cette exposition sera une occasion idéale pour le comité d'acquisition d'oeuvres d'art de la Municipalité de choisir des oeuvres qui seront achetées et qui embelliront les bâtiments et espaces publics municipaux. Ce choix sera dicté d'une part par les membres eux-mêmes et d'autre part par le vote du public.

Si cela vous intéresse, faites-nous parvenir une photo de votre oeuvre et une courte description (deux maximum par artiste), ainsi que vos coordonnées à Natacha Drapeau, 490, rue Principale, Saint-Donat, JoT 2Co, ou par courriel à [natacha.drapeau@saint-donat.ca](mailto:natacha.drapeau@saint-donat.ca) avant le 16 août 2013.

Informations: 819 424-2383, poste 231

## Exposition

de  
*Sylvie Proulx*

Du 3 juillet au 5 septembre 2013



Bibliothèque municipale de  
Saint-Donat  
510, rue Desrochers

## LA BIBLIOTHÈQUE 40 ANS DÉJÀ



C'est avec grand plaisir que la Municipalité vous invite à célébrer avec nous le 40<sup>e</sup> anniversaire de la bibliothèque municipale.

Ouverte le 22 juillet 1973, plusieurs histoires y ont trouvé lieu, de nombreux bénévoles y ont donné du temps et d'autres ont pris soin de tous ces livres et de nombreux lecteurs les ont dévorés des yeux.



VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS!

### INVITATION À TOUS

Samedi 20 juillet 2013

13 h à 16 h

à la Maison de la culture  
située au 485, rue Desrochers





# MUNICIPALITÉ DE ST-DONAT



**Stéphan TURCOTTE**  
Directeur de la sécurité civile et incendie

## La chaleur... enfin!



Encore une fois cette année, nos patrouilleurs nautiques sillonneront les lacs donatiens afin d'assurer le bon respect de la réglementation relative à la protection environnementale des plans d'eau, au lavage des embarcations, ainsi qu'à leur immatriculation.

Nous avons le plaisir de vous présenter notre équipe de patrouilleurs, soit de gauche à droite, M. Joseph Emmanuël Kenneth, M. Marc St-Pierre, ainsi que M. Philippe Daigle, accompagnés de M. Richard Bénard, maire et de M. Stéphan Turcotte, le Directeur du service de sécurité civile et de sécurité incendie qui posent auprès de la nouvelle embarcation de la patrouille nautique.

De plus, si vous êtes résidents de Saint-Donat et que vous souhaitez vous procurer une immatricu-

lation pour votre embarcation nautique, nous vous invitons à vous présenter à la réception de l'hôtel de ville ou bien encore au Garage Mécanique L.P.G., avec

tous vos documents nécessaires, soit une preuve de propriété de l'embarcation, ainsi qu'une preuve de résidence.

Pour les non-résidents, la navi-

gation leur est possible aussi. Ils ont besoin de se présenter chez Mécanique L.P.G. avec leur embarcation pour la faire laver et ainsi obtenir le certificat de lavage

et l'immatriculation (ISF OU ISRT) qu'ils ont besoin avant de mettre leur embarcation à l'eau.

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter une copie complète du règlement 10-803 sur le site Internet de la Municipalité : [www.saint-donat.ca/citoyens/Reglementation.cfm](http://www.saint-donat.ca/citoyens/Reglementation.cfm) ou encore la page concernant l'accès aux lacs: [www.saint-donat.ca/citoyensAccEsauxlacsavignettesetlavagedesbateaux.cfm](http://www.saint-donat.ca/citoyensAccEsauxlacsavignettesetlavagedesbateaux.cfm)

Une fois rendu sur l'eau, certaines règles de bases sont quelques fois oubliées. Nous nous permettons ici d'en faire un petit rappel :

- **Soyez toujours vigilant, prudent et courtois;**
- **Observez les règles de priorité, les limites de vitesse et les avertissements des patrouilleurs nautiques;**
- **Réduisez le bruit des moteurs au maximum;**
- **Tenez-vous à distance des plongeurs immergés;**
- **Ne jetez pas vos déchets et les eaux sales par-dessus bord;**
- **Ne consommez pas d'alcool.**

N'hésitez pas à poser toutes vos questions aux patrouilleurs nautiques. Ils sont là pour vous!

Bon été!

## Fleurons du Québec Êtes-vous prêts pour l'arrivée du classificateur?

Depuis sa création en mai dernier, le comité d'embellissement s'affaire activement afin que notre beau village soit prêt à obtenir son 4<sup>e</sup> Fleuron.

La Shédo a même mis la main à la pâte en créant deux événements spéciaux pour cette occasion: la conférence très appréciée du célèbre Albert Mondor à la fête de la Famille et de l'Environnement le 8 juin dernier et un atelier sur les boîtes à fleurs le 11 juin. Vous avez manqué le dernier atelier? La Shédo nous en préparera un autre l'an prochain!



Vous savez, en plus de ce mouvement fébrile autour de ce Fleuron additionnel tant attendu, il semble que tout cela va aussi avec toute la fierté que nous avons de notre village. N'y a-t-il pas une petite pointe d'orgueil qui nous allume quand des visiteurs s'extasient à leur arrivée chez nous?

Comme mentionné dans le dernier communiqué, il ne s'agit pas ici de dépenser une fortune : la tonte du gazon, un petit ménage dans les plates-bandes, une jardinière ajoutée... ces petites attentions minimales font quelques fois toute la différence!

Vous avez besoin d'aide? N'hésitez surtout pas à consulter nos commerçants et spécialistes horticoles et paysagers locaux qui se feront un plaisir de vous renseigner ainsi que la Shédo, toujours présente!

Aussi, pourquoi ne pas partager avec nous vos réalisations? C'est avec grand plaisir que nous afficherons vos photos dans le site internet municipal. Vous n'avez qu'à les faire parvenir à l'adresse suivante : [adeline.laurendeau@saint-donat.ca](mailto:adeline.laurendeau@saint-donat.ca) avec une courte description, la date et le lieu de prise de photos. Faites-nous parvenir vos clichés avant le 10 août prochain.

Nous comptons sur votre participation : soyez fiers de votre municipalité!

Pour plus d'informations sur les Fleurons du Québec : [www.fleuronsduquebec.com](http://www.fleuronsduquebec.com) ou la Shédo : <http://www.saint-donat.info/-La-SHEDO->



## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

par  
Natacha Drapeau

La météo nous donne bien du temps pour lire, il faut voir la vie du bon côté!

Lorsque l'été arrive, ma fille et moi adorons inventer des limonades avec différents agrumes, épices et thés. Nous les concoctons selon l'humeur de la journée! Je vous suggère le livre *Les recettes du kiosque de limonade*, pour les recettes, mais surtout pour l'histoire. J'ai réussi à lire deux cours romans en juin!

Entre autres, le dernier livre de Kim Thuy, *Mãn*. Je ne sais comment vous décrire ce livre qui est d'une beauté savoureuse par les mots qui nous racontent et par les

mets qui sont cuisinés. Une histoire toute simple qui, je dois vous l'avouer, m'a fait verser quelques énormes larmes!

### Résumé

*Mãn* parle de l'amour à l'envers, celui qui doit se taire, celui qui ne peut être vécu, celui qui ne doit pas s'inscrire dans le temps en souvenirs, en histoires. Or, juste avant la fin, ou au milieu d'un nouveau début, ailleurs, loin de la chaleur tropicale, près du corps, dans la lenteur aérienne des flocons de neige, il y a eu un amour à l'endroit, c'est-à-dire un amour ordinaire né d'une



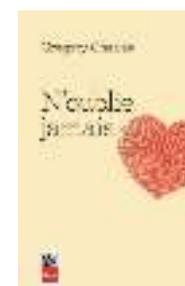
rencontre ordinaire, avec un homme ordinaire, ce qui était pour elle l'extraordinaire, l'improbable.

Je viens de terminer le livre de Gregory Charles, *N'oublie jamais*. Nous avons droit à une part de sa vie privée. Il écrit à sa fille et il

nous partage cette double lettre pleine d'amour pour sa fille, mais aussi pour sa mère. Cette femme qui a tout donné pour son fils et pour lui apprendre la vie! Un livre très intéressant sur notre rôle de parent, d'oser aider nos enfants à se surpasser.

### Résumé

Dans ce récit intimiste, l'auteur raconte à sa jeune fille Julia dix événements charnières de son enfance qui ont été autant d'occasions pour sa



mère de lui transmettre des perles de sagesse, des leçons de vie qui le guident encore aujourd'hui. Un hommage à la femme d'exception qui lui a inculqué le goût de la musique, de l'effort et du dépassement et une promesse à sa fille d'être là pour jouer à son tour le rôle de guide auprès d'elle.

Bonne lecture!

## Marché des artisans

Place de l'Église  
473, rue Principale

les dimanches de 11 h à 17 h / 21 et 28 juillet, 4 et 11 août



Pour être à l'affût de toutes les activités, aimez notre page Facebook à **Service des loisirs - Municipalité de Saint-Donat**



## JOURNÉE AUX MOSAÏCULTURES DU JARDIN BOTANIQUE À MONTRÉAL

# Visite d'un jardin exceptionnel suivie d'un concert champêtre



Bonjour à vous tous,  
Au moment où j'écris ses lignes la pluie ruisselle avec ardeur. Mal-

gré notre impatience de voir apparaître un rayon de soleil le jardin lui s'en porte bien. Le mois de juillet sera celui des visites de jardins et des photos amateurs.

Je m'explique : d'abord **le samedi 27 Juillet de 16 h à 18 h, reportée au dimanche 28 juillet à la même heure si la température ne permet pas la tenue de l'événement**, la SHEDO vous convie, membres et non-membres, à une visite guidée d'un jardin secret extraordinaire,

suivi d'un concert champêtre d'une heure mettant en vedette le Trio Kaffeehaus de la Société de musique viennoise du Québec, le tout assorti d'un verre de vin et de fromages. Le jardin est composé d'une grande variété d'arbres et d'arbustes choisis, taillés selon la technique niwaki (tailles esthétiques), d'une magnifique collection de vivaces et d'un beau potager. Pour les inquiets, vous aurez amplement le temps d'aller ensuite au village assister au concert du

Boogie Wonder Band. **Le nombre de personnes étant limité à 40 vous devez réserver et payer vos billets à l'avance auprès de Francine Brault au 819-424-4699.** Le coût est de 25 \$ pour les membres et 30 \$ pour les non-membres. L'adresse du jardin à visiter ainsi que la date de tenue de l'événement vous seront communiquées le 24 juillet par courriel ou par téléphone.

Ensuite, **le vendredi 2 août, reporté au dimanche 4 août si la température ne permet pas la tenue de l'événement**, l'Association faune et flore de Val-des-Lacs invite gratuitement les membres de la SHEDO à visiter 2 beaux jardins de leurs membres ainsi que le potager du Centre culturel et communautaire de Val-des-Lacs. Nous ferons du covoiturage et le départ s'effectuera à 8 h 45 à partir du stationnement de l'église. Apporter votre lunch car nous pique-niquerons dans un jardin en compagnie des membres de l'association Faune et Flore.

Enfin, une surprise ajoutée à notre programmation, **une journée aux Mosaïcultures du Jardin botanique de Montréal, organisée conjointement SHEDO et FADOQ, le 6 août 2013.** Le départ à 8 h 30 se fera du stationnement de l'église et le retour sera vers 20 h.

Le prix de 56 \$ comprend le voyage en autobus, la visite aux Mosaïcultures et le repas du soir au buffet chinois du Restaurant Tiki rue Sherbrooke. Il est suggéré

d'apporter un goûter pour le dîner et le local 'La boîte à lunch' a été réservé pour 11 h 45. Cependant, vous pourrez acheter un repas sur place.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec Marie Phaneuf au 819-424-1532 et avec Jeannine Lippé au 819-424-1205 ou France Lefebvre au 819-424-1357 pour obtenir leur billet. Premiers arrivés, premiers servis, aucune réservation de place dans l'autobus ne sera faite. Présentez-vous tôt au stationnement de l'église pour un départ à 8:30 h.

N'oubliez pas d'envoyer à [adeline.laurendeau@saint-donat.ca](mailto:adeline.laurendeau@saint-donat.ca) une photo numérique ou un CD de vos potées fleuries ou de vos petits ou grands aménagements qui font foi de l'effort collectif afin que notre beau village soit prêt à obtenir son 4e Fleuron. Vous devrez fournir la date et le lieu de la prise de photos. Toutes les photos reçues seront visibles sur le site internet de la municipalité, et ce, jusqu'au 10 août.

Notre programmation régulière reprendra le 29 août prochain avec une conférence sur les fleurs sauvages à déguster animée par Gérald Légal.

Suivez nous sur notre site internet au [www.saint-donat.info/shedo](http://www.saint-donat.info/shedo) ou pour toutes informations au secrétariat de la société au 819-424-4699.

**Ensemble cultivons notre passion!**

Bon été à vous tous.

## Vous payez trop cher pour vos services téléphoniques et télévisuels ?



Contactez **Simon Fougère** pour vous informer des nombreux forfaits avantageux offerts par l'intermédiaire des grandes compagnies de télécommunications au Québec



**Simon Fougère**  
Franchisé indépendant

**819-324-6184**

En tout temps

## Voici des façons amusantes de sensibiliser vos enfants aux questions d'argent cet été

Cet été, un nombre croissant de Canadiens choisiront des « vacances chez soi ». Cela n'est pas étonnant. Passer ses vacances à la maison peut être un bon moyen d'économiser de l'argent et de profiter des activités à proximité de chez soi.

C'est aussi une excellente occasion

de sensibiliser vos enfants aux questions d'argent. Consultez l'information locale pour vous renseigner au sujet des activités ou des événements familiaux. Demandez à vos enfants de vous aider à planifier une excursion d'un jour, qu'ils auront choisie eux-mêmes — tout en respectant un budget. Ils apprendront à planifier à l'avance et à prévoir les coûts, de même qu'à prendre des décisions, par exemple préparer ou acheter le dîner pour la journée. Si vous avez des enfants en bas âge, l'achat d'une crème glacée est une excellente façon de leur montrer que lorsqu'on dépense de l'argent pour une chose, il y en a moins pour autre chose.

Les adolescents aimeront visiter La Zone, cet outil en ligne gratuit où ils peuvent apprendre et s'informer sur les questions financières, comme la différence entre les besoins et les désirs, l'élaboration d'un budget et l'établissement d'objectifs, au moyen de divers personnages dans un monde virtuel interactif.

Les parents peuvent profiter des activités quotidiennes pour donner des leçons financières. Passez en revue les coupons de réduction avec vos enfants, et demandez-leur de les jumeler avec les articles inscrits sur votre liste d'achat. Au magasin, attirez leur attention sur le prix de divers articles, par exemple leurs céréales préférées. Faites-les participer à la prise de décision lorsque vous devez choisir entre plusieurs produits semblables.

# Marché aux Puces

Centre de liquidation à Saint-Donat

(près du PETRO CANADA)

**DES NOUVEAUTÉS À CHAQUE SEMAINE!**



**Pièces exclusives!**

**Claude Lafleur**

Tél. : 819-424-2084

Cell. : 819-324-8267

# JE ME SOUVIENS SAINT-DONAT Vous reconnaissez-vous?



CHARBONNEAU, Gilles et Andrée



\*CHARBONNEAU, Gilles, Andrée, Luc, Daniel, Lyne et Marc



CHARBONNEAU, Gilles, BERTRAND, Marie-Louise, et CHARBONNEAU, Jérémie



CHARBONNEAU, Hector, Margot, Suzanne, Robert, France (absente) et Nicole (absente)



CHARBONNEAU, Jean-Claude, DURAND, Ghislaine et Jean-Sébastien



CHARBONNEAU, Marguerite, France, Jeanne, Karine et Léanne



CHARBONNEAU, Marielle et Jacques



CHARBONNEAU, Mercedes



CHARBONNEAU, Michel



CHARBONNEAU, Norbert, Claire, Karine, Tommy (absent) et Patrick (absent)



CHARBONNEAU, Pierre, FLEURANT, Ginette, Maxime et Olivier



CHARBONNEAU, Pierrette



CHARBONNEAU, Rock, Colette, Lyne, Alain, Nicolas, et LEBLANC, Alexandra



CHARBONNEAU, Sylvain, CONSTANT, Marie-Claude, Hugo et Méloche



CHARETTE, Anita et LAVOIE, Gilles



\*CHARETTE, Claire et sa famille



par  
**Efrat  
Laksman**  
entraîneur et  
co-propriétaire du  
gym Action Fitness

# La santé: c'est l'affaire de toute une vie!

La nutrition est un vaste domaine où il est difficile aujourd'hui, dans notre société de consommation et d'alimentation rapide, de prendre des repas équilibrés et complets. Naturellement, il ne faut pas oublier l'exercice physique, un mode de

vie sain et un apport nutritionnel suffisant qui vous aidera à obtenir un maximum de vitalité et d'énergie.

Les protéines servent à fournir des matériaux nécessaires à la croissance, à renouveler chaque jour les cheveux, les ongles et la peau, à réparer les tissus, à donner de l'énergie et pour la récupération optimale des muscles après une activité. Les besoins de protéines de chaque individu varient selon plusieurs facteurs incluant

leur santé, âge, taille et fréquence d'activité physique quotidien.

Il existe deux familles de protéines; les protéines animales qui incluent les œufs, lait, fromage, crème, viande et poisson et les protéines végétales qui incluent les légumineuses, noix, graines, céréales, légumes et algues. Il est important de choisir des sources de protéines faibles en gras. Les suppléments de protéine (en poudre ou en barres) sont un excellent alternatif faible en gras. Alors une

excellente combinaison pour ceux qui ont de la difficulté à combler tout les portions recommande par le guide alimentaire canadien et pour ceux qui désirent perdre du poids ou faire des gains musculaires.

Nous pouvons facilement augmenter le niveau de protéines dans nos recettes favorites en ajoutant simplement de la poudre de protéine à la vanille. Donc vous pouvez déguster un muffin, une

galette, du pain, des biscuits, des crêpes et du pain haut en protéine aussi.

Il est suggéré de consommer des protéines (idéalement un boisson de protéine) juste après l'exercice pour la récupération optimale des muscles après une activité. Et aussi pour compléter un repas faible en protéines. Il est fortement suggéré de discuter avec votre médecin de famille ou une nutritionniste concernant vos besoins alimentaires.



## Élections municipales à NDM

# Roxanne Turcotte songe à briguer la mairie

En novembre prochain, Roxanne Turcotte songe sérieusement à solliciter un premier mandat à la mairie de Notre Dame de la Merci. Son implication citoyenne au cours des 35 dernières années fait en sorte que c'est un cheminement naturel. Par sa présence, elle désire contribuer à la recherche de solutions adéquates par rapport à la bonne gestion des affaires publiques en intégrant une plus grande dimension humaine, sociale, culturelle et environnementale aux aspects économiques de la municipalité. Elle profitera du reste de l'été pour élaborer un programme électoral ainsi que vous rencontrer pour prendre connaissance de votre vision et vos préoccupations pour un développement harmonieux et durable de la municipalité.



## Bercethon annuel des Filles d'Isabelle

Le bercethon annuel des Filles d'Isabelle, du cercle des Laurentides 1225, aura lieu le 31 août prochain. L'activité sera à la Crêmerie et Pizzeria St-Donat de 9h30 à 16h.

Nous comptons sur la générosité de chacun et chacune de vous lors de notre sollicitation. Les sommes recueillies, nous permettrons de poursuivre nos activités dans le milieu.

Le comité du Bercethon 2013, Fleurette Riopel, Sylvie Léveillé, Vivianne St-pierre, Audrey Marion

# Bal des finissants 2013 de Notre-Dame-de-Lourdes

C'est le 21 juin dernier qu'avait lieu le Bal des Finissants des élèves (2006-2013) de l'école primaire Notre-Dame-de-Lourdes. Les étudiants ont eu droit à une soirée inoubliable! Grâce à la générosité des commerçants de St-Donat, cet événement s'est déroulé dans des conditions idéales. Ainsi, les parents organisateurs et les finissants remercient chaleureusement leurs commanditaires: De l'argent pour le repas servi chez Pizzeria St-Donat et à la Crêmerie St-Donat, la musique par Anthony St-Amour: La ville de St-Donat, centre de rénovation Home Hardware, ameublement Barbeau & Garceau, Ultramar, marché Métro, Pétro Canada, escompte Korvette et garage St-Amour et Fils. Des douceurs pendant l'événement: Marché IGA pour le gâteau de fête, Boulangerie St-Donat pour les biscuits et dépanneur Boni soir. Des cadeaux surprises au cours de la soirée: Le Manoir des Laurentides, la ville de St-Donat, Gym Action Fitness, Bonbonnerie au Panier Percé, Restaurant Subway, Boutique Sacoche, les pharmacies Proxim et Familiprix, clinique d'Esthétique Image et Variétés St-Donat. Pour la décoration de la salle: Fleuriste St-Donat et le dollar en fête. Un énorme Merci pour votre empressement à contribuer de belle façon au bien-être et au développement des jeunes de notre communauté! Merci à tous nos parents bénévoles et tout spécialement à un couple de parents qui ont apporté leur contribution financière à l'instar de nos commanditaires. Vous êtes des amours! Pour terminer, il faut souligner le travail efficace et rapide de toute l'équipe de la Ville de St-Donat à répondre à nos demandes!

Merci encore!

Les parents organisateurs du Bal 2013





**STÉPHANE RICHER**  
Bois de foyer  
à vendre

**COUPE DE BOIS  
DÉBOISEMENT DE CHEMIN**

**Cell.: 819 324-6850**

St-Donat 819 424-1425

# FAITES UN PLACEMENT PAYANT...

Annoncez dans  
VOTRE journal

Un journal qui parle de vous...  
Le journal de Saint-Donat

Depuis  
**40 ans!**



*Le Journal*  
**Altitude** 1350

**ANNONCES CLASSÉES: 20\$**  
**819-424-2610**

### À VENDRE

Domaine Réserve Rivière Noire, terrains à partir de 30,000 \$ à 45,000\$. 33 000 p.c. à 70 000 p.c. Financement disponible. 819-424-3734 818-424-4224 - 1-877-844-4224 - www.domainereserverivierenoire.com

À qui la chance...Maison avec 3 logements à vendre au coeur de St-Donat. Secteur tranquille, grande cour arrière avec plusieurs arbres. Prix négociable...Contactez Alain ou Chantal 450-349-4498

### À LOUER

5 1/2 à louer au coeur du village, balcon arrière et avant, ensoleillé, propre, déneigement compris. 520\$/mois août ou septembre, avec références, contacter 819-325-2444

Un 5 1/2 à louer au 511 rue Principale, un 3 1/2 à louer au 301 rue Principale, rég: 460\$ spécial 435\$, 4 1/2 à louer au 417 rue Principale, 4 1/2 à louer rue Nadon. Maison à vendre rég: 249,000\$ Spécial 229,000\$. 819-323-1555

Chambre privée à louer avec ou sans balcon dans résidence de personnes âgées, secteur St-Donat, disponible maintenant. Aussi: chambre double à louer. Communiquer avec Sylvie 819-424-2200

OMH St-Donat, Résidents de St-Donat, 475 rue Bellevue apt 3, logement pour famille 4 1/2, 550\$ pas chauffé. Libre présentement 819-419-0270

4 1/2 à louer u coeur de St-Donat. Grande cour arrière, remise extérieur et stationnement. Idéal pour gens sérieux. Peut-être loué avec option d'achat. Contctez Alain ou Chantale au 450-349-4498

2 1/2, 2e étage au 864 rue Principale, voisin supermarché Métro. entrée privée, salle de bain complète. 430\$/mois tout inclus. Carl Bourdon 819-424-1626

Dans le village de St-Donat, 4 1/2 semi sous-sol, bien éclairé avec accès à la cour et stationnement en pavé. libre immédiatement. Appeller André 819-424-5037

Bungalow semi-détaché, 6 1/2 dans le village avec cour, cabanon, entrée pavée. Libre immédiatement 819-424-5037

Grand 4 1/2 dans le centre du village, près de tous les services, ensoleillé, espace de rangement et stationnement, balcon 425\$/mois. Disponible. 514-781-2267

Grand 4 1/2 à louer au bord de l'eau (Lac Blanc) 550\$ non chauffé, laveuse-sécheuse fournie 819-424-0236 ou 819-324-7628

À louer, rue Désormeaux (village) 4 1/2, rez-de chaussée, 510\$/mois. 3 1/2 sous-sol, laveuse sécheuse, poele, frigidaire, 410\$/mois, non chauffé, pas d'animaux, 819-424-2117

Centre du village, grand local commercial de 2400 p.c., idéal pour bureau ou autres, grand stationnement de 15 places, rénové, garage et espace de rangement. 514-781-2267

### DIVERS À VENDRE

Sofa-lit de marque Sealy, très propre, chaise bercante et pivotante en cuir véritable, parfaite condition. Vélo stationnaire pour exercice. Information 819-424-2437

### ENTREPOSAGE

Entreposage intérieur-extérieur: bateau, roulotte, auto, ponton. Bois de foyer à vendre 819-424-2475

### OFFRE DE SERVICE

Réno-Maçon François Légaré, 269 Ritchie, St-donat 819-424-4856 renomac@cgocable.ca. Maçonnerie, rénovation, crépis, imitation fausse pierre, pierres naturelles et taillées. <http://renomac.com/homme/>

Vous voulez partir en vacances et ne savez pas où placer Pitou? je garderais votre chien. Contactez-moi; Nathalie Labelle 819-424-1471

Rénovation générale, extension de maison, garage, sous-sol, revêtement extérieur, terrasse, finition intérieure et extérieure, céramique. Bernard Filion 819-424-7801

### BOIS DE CHAUFFAGE

Bois de chauffage, érable, merisier, 100\$/corde, fendu, livré 819-424-7801

### DIVERS

Jolie demoiselle pour massage de détente personnalisé, maison privée, air climatisée, coquet, chaleureux et tranquille pour une détente assurée. Maika 450-882-4846

# Conseils de jardinage de l'organisme de réglementation des pesticides du Canada

(EN)—Quel est le meilleur moyen de prévenir les maladies des plantes et les problèmes causés par les organismes nuisibles qui peuvent endommager les légumes qui poussent dans votre jardin? Comme de plus en plus de Canadiens ont le pousse vert, cette question est fréquemment posée aux représentants de l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire de Santé Canada.

Santé Canada réglemente les pesticides et emploi des scientifiques qui évaluent les risques potentiels pour la santé et l'environnement, tant avant la commercialisation d'un produit que lorsque de nouveaux renseignements scientifiques deviennent disponibles. Le ministère informe les jardiniers qu'il existe plusieurs moyens d'éviter les problèmes causés par les organismes nuisibles, souvent sans avoir recours aux pesticides.

**Emplacement, emplacement, emplacement :** La plupart des légumes doivent être situés en plein soleil pour s'épanouir, bien que certaines plantes comme la laitue, la bette à carde et la carotte peuvent tolérer un milieu partiellement ombragé. Le choix d'un emplacement

qui offre un bon drainage (une pente légère est idéale) peut réduire le risque de maladie chez les plantes. S'il y a un problème de drainage, on peut utiliser des contenants ou créer un lit surélevé.

**Nourrir le sol :** L'ajout de matières organiques, comme un engrais, un paillis de feuilles et des coupures de gazon qui se décomposent, fournit au sol les nutriments dont les plantes ont besoin. Les plantes qui bénéficient d'un sol bien équilibré sont moins susceptibles d'être atteintes de maladies et plus à même de résister aux insectes nuisibles.

Juste assez de bons petits soins : Plusieurs signes de maladies touchant les plantes découlent en fait d'un manque ou d'un excès de soins, notamment d'une quantité inadéquate d'eau, de nutriments et d'oxygène dans le sol. Comme les mauvaises herbes utilisent aussi les nutriments, on peut accroître la vigueur végétative en les arrachant régulièrement. Afin de réduire le risque des maladies de plantes, on peut arroser le sol au lieu des feuilles, ne pas circuler dans le jardin lorsqu'il est mouillé, et éviter d'endommager les plantes, puisque les feuilles déchirées et les

tiges endommagées représentent des voies d'accès pour les maladies et les insectes.

**Prenez soin des insectes utiles :** Les insectes prédateurs utiles, comme les carabes, les coccinelles et les guêpes sont habituellement plus nombreux que les insectes nuisibles dans un jardin. Vous pouvez attirer les insectes utiles en ajoutant des roches et d'autres couvre-sol afin de leur fournir des endroits où ils peuvent se cacher ainsi que des sources d'eau telles qu'une vasque pour oiseaux. (Il faut changer l'eau régulièrement afin d'éviter la reproduction des moustiques.) On peut ajouter dans son jardin des plantes qui fleurissent à divers moment de la saison pour attirer plusieurs types d'insectes pollinisateurs comme les abeilles et les papillons.

**Conseils de lutte antiparasitaire :** Si la population d'insectes nuisibles semble hors de contrôle, vous pouvez tenter d'autres méthodes avant d'envisager le recours aux pesticides. Par exemple, arroser les pucerons d'un plant de tomates infesté avec un jet d'eau peut être efficace. Prélever à la main les insectes sur les plants de concombres et les placer dans un seau d'eau sa-

vonneuse permettra également de réduire leur nombre, surtout si vous surveillez régulièrement vos plants et découvrez les insectes assez tôt. Si vous décidez d'avoir recours à un pesticide, assurez-vous de bien identifier l'insecte nuisible, vérifiez s'il figure sur l'étiquette et lisez et suivez toujours attentivement le mode d'emploi du produit. Avant de traiter des fruits ou des plants de légumes, assurez-vous que votre produit peut être utilisé sur l'aliment ou la culture en question.

On peut obtenir de plus amples renseignements en visitant le site [www.sante.gc.ca/arla](http://www.sante.gc.ca/arla) ou en appelant au 1-800-267-6315 (sans frais).

## Remerciements André Deschênes



Nous tenons à remercier du fond du coeur tous ceux et celles qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès d'André Deschênes survenu le 12 juin 2013 à l'âge de 70 ans.

Son épouse Mariette et toute la famille Deschênes

## ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Retournez à: Journal  
Altitude 1350  
365, Principale  
Saint-Donat (Québec)  
J1T 2C0  
Infos.: (819) 424-2610  
Fax: (819) 424-3615

**Abonnement:**  
20\$ Canada  
70\$ Étranger 1 an (12 numéros)

**NOUVEL ABONNEMENT**

**RENOUVELLEMENT**

**J'ABONNE UN AMI**

**ABATTAGE D'ARBRES DANGEREUX**  
Émondage & élagage  
Service professionnel  
Assurance responsabilité  
Estimation gratuite

**ENTREPRENEUR FORESTIER**  
Pour travaux commerciaux

**Claude Charbonneau 424-7582**  
Cell: 324-7611

**CLINIQUE SANTÉ SAINT-DONAT** Dr Benoit Lagacé  
Chiropraticien D.C.

561, rue Principale  
**(819) 424-2798**

Lundi-Jeudi  
(heures variables)

**Sylvain Barbeau**  
Horticulteur - Paysagiste

- Aménagement paysager complet
- Conception et réalisation
- Spécialisation pierres naturelles (granite, calcaire, grès, ardoise)
- Marches, trottoir patio, mur et muret sec, méga pas chinois, rocaïlle, foyer, inukshuk
- Plantation d'arbres matures, arbustes, vivaces
- Service d'entretien complet de vos aménagements
- Service de mini-pelle et de mini-pépine

16, rue St-Louis, St-Donat • Cell.: 819 324-8410  
s.barbeau@st-donat.net Fax: 450.224.5660

**Vente & installation de pneus de toutes marques**  
Jantes et roues en alliage  
Entreposage saisonnier  
Changement d'huile.

2100, rte 125 - NDM **819 424-PNEU (7638)**

**Abattage Facile Lanaudiers**

**Steven Gilbert**  
**450-834-8313**

**CPA**

1000, boulevard Saint-Jacques  
Saint-Denis, Québec (Québec) J2K 1K1  
Téléphone: (514) 224-4121  
Téléfax: (514) 224-4122

**RAMONAGE DE CHEMINÉE**  
INCLUANT NETTOYAGE DE POÈLE

**ANDRÉ**  
**819-424-5037**  
RBQ: 5636-4730-01

**ÉQUIPEMENT LAURENTIEN INC.**

**JOHN DEERE**

Denis St-On  
Téléphone: (819) 424-4121  
Téléfax: (819) 424-4122

**PIERRE-LUC LAVOIE**  
ARBORICULTEUR DIPLÔMÉ

Abattage - Déboisement - Déchiquetage  
Élagage - Essouchement - Plantation

514-778-0075 819-507-0075  
www.arbrespl.com

**CONSTRUCTION Réjean**  
Entrepreneur spécialisé

**819.424.3129**

**Entretien général**  
Jocelyn Gagnon

Rénovations, finition  
Céramique, joints, peinture

**Tél: 819-424-4161**  
**Cell: 819-217-0537**

**PHYSIOTHÉRAPIE**

Accès direct, sans prescription médicale requise

Richard Jetté  
Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec

55, ch. du Lac des Aulnes  
Saint-Donat  
**819.805.2746**  
Cell: 819 323-9085

**ANDRÉ LÉONARD O.A.Q.**  
ARCHITECTE

51 AV. DES COUVERTOIRS, BELLEVILLE, QC J2K 1K1  
TÉL: (819) 424-5781  
15 CHEMIN ST-JACQUES, ST-DONAT, QC J2K 1K1  
(BUREAU DE CONSULTATION)

**S. G. SAINDON**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRIEN INC.

**SYLVAIN SAINDON**  
PRÉSIDENT

RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL  
INDUSTRIEL

**PROJET CLÉ EN MAIN**  
**(819) 424-5558**  
(450) 967-8080  
TÉLÉCOPIEUR (450) 888-8831

Denis Monette

**Sablère**

Sable classe A-B • Gravier

1518, chemin Dufrane  
Notre-Dame-de-la-Mère (Québec) J2K 2A0

**Patrick M. Morin**

Réparation - Entretien  
Mise au point de vélo

T. 819 424-2038  
C. 819 324-7833

**RES**  
ARPEUTEURS GÉOMÈTRES

18, rue St-Jacques  
St-Donat, Québec J2K 1K1  
Tél.: (819) 324-0523  
Téléc.: (819) 324-0127

519, rue Principale  
St-Donat, Québec J2K 2G0  
Tél.: (819) 324-3814  
Téléc.: (819) 324-3814

**SEBASTIEN GÉNÉREUX**  
O. G. A., O. B.  
ARRÊTÉ PAR LE TRIBUNAL

RBQ: 8304-4081-05  
Membre A.P.C.H.Q.

10-A, ch. du Sous-Bois  
Saint-Donat  
J2K 2C0

**GARLÉMOND**

**EXCAVATION • DÉNEIGEMENT**

- Excavation • Aménagement paysager
- Installation septique • Terrassement • Mur de roches
- Drain français • Terre • Top soil

**819.217.1750**  
**819.424.1750**

**Dominic Roy**  
Ingénieur forestier  
EXPERT-CONSEIL

255 Ave. Franklin  
Saint-Donat (Québec) J2K 2G0  
Téléphone: (819) 424-8119  
Télécopieur: (819) 424-8204

Planification forestière  
Diagnostic écologique  
Évaluation forestière  
Cartographie  
Foresterie urbaine

Plan de gestion  
Plan de coupe  
Général de projet

dominic@roy-ingf.com www.roy-ingf.com

**JO VELO**

Service et sélection de calibre dans les Laurentides à Mont-Tremblant.

**DU NOUVEAU À SAINT-DONAT**  
Assurances  
**GODIN**

Cabinet de services financiers

617, rue Principale, Saint-Donat  
SAINT-ADOLPHE-DE-NEWBOLD / SAINT-SAUVEUR

www.assurancesgodin.com  
**1 800 470.2212**

**Ayotte Caspary**

SERVICE DE PELLE HYDRAULIQUE ET CAMION 10 ROUES

Excavation • Transport  
**Tél.: (819) 424-7350**

48, ch. Domaine Ayotte • Saint-Donat

**Cellulaire: Robert : 819-217-4039**  
R.B.Q.: 1859-3996-14

**Gaz Mont-Tremblant Inc.**

À votre service pour tous les systèmes au gaz

Gaz naturel • Gaz propane

gazmonttreblant@yahoo.ca

**819 429-3397**

Service 24 h / 7 jours

- ▲ Installation
- ▲ Réparation
- ▲ Entretien
- ▲ Chauffage
- ▲ Eau chaude
- ▲ Chauffe piscine/spa
- ▲ Vente RBQ: 5606-4864-01

Me RAYMOND M. SIGOUIN C.L.B., D.D.N.  
Me MARIE-CLAUDE RAYMOND C.L.B., D.D.N.

Me PIERRE-ÉTIENNE SYLVAIN C.L.B., D.D.N.

**RAYMOND & SIGOUIN**  
NOTAIRES  
CONSEILLERS JURIDIQUE

470, Principale C.P. 400 - Saint-Donat  
Tél.: (819) 424-2272 • Fax: (819) 424-1574

Assurances Services

**VA**

**Groupe Vézina & Associés Ltée**  
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS

Pour tous vos besoins en assurance  
Automobile - Habitation - Entreprise  
Véhicules Récréatifs

Au cœur de St-Donat depuis 1954  
**1.800.360.6880 | groupevezina.com**

Mini Excavation St-Donat Inc.

Aménagement paysager complet  
Terrassement

MELLIOR PRIX GARANTIS

24, chemin Charette  
St-Donat, Qc, J2K 2C0

Bureau: 819.419.0226  
Cell.: 819.216.0844

**PASSEPORT**  
**ASSURANCE MALADIE**  
**PERMIS D'ARME À FEUX**

**POUR OFFRIR LE SERVICE DE PHOTOGRAPHIE... IL FAUT D'ABORD ÊTRE PHOTOGRAPHE!!!**

**Journal Altitude**

365 Principale St-Donat **424-2610**

**Fromagerie du Lac Carré**  
Charcuterie, pain, café et produits du terroir

**Plus de 200 variétés de fromages**

**Épicerie fine**

*Abondance & bonheur*

Éric Lévesque et Julie Jacob, propriétaires  
819 713-0505 | info@fromageriedulaccarre.com  
2011, rue Principale, Saint-Fausin-Lac-Carré, Qc J0T 1J1

**PSO COMPTABLE**  
Membre de l'APCI

**Pour les Impôts**  
Comment sauver de l'impôt?  
Quels sont mes crédits?  
Que dois-je faire dans l'avenir?  
Puis-je devenir autonome?  
Toutes les réponses à vos questions

Contactez l'équipe PSO - Impôt  
**819 326-2100**

22, rue Pelontaine Est, Ste-Agathe  
psergecouimet@ogocable.ca  
johannebuivin83@live.ca

# St-Donat s'implique dans le programme d'économie d'eau potable (PEEP)

Réseau Environnement célébrait hier matin la 5<sup>e</sup> édition de la Journée compte-gouttes, soulignant au passage l'implication des municipalités et les records battus cette année. Alors que près de 120 municipalités participent au Programme d'économie d'eau potable (PEEP) 2013, plus d'une cinquantaine d'entre elles posent aujourd'hui des gestes concrets pour la sauvegarde de l'eau potable dans le cadre de la Journée compte-gouttes. À cet égard, une bouteille lancée à travers le Québec au début de la campagne a permis de recueillir, sur plusieurs parchemins dévoilés ce matin, les engagements de municipalités, d'organisations et d'individus qui souhaitent activement prendre part au mouvement. En faisant le décompte, l'ensemble des engagements contenus dans cette bouteille permettra une économie de plus de 487 000 litres d'eau potable!

« C'est encourageant de constater à quel point l'eau potable demeure au centre des priorités d'autant de municipalités à travers le Québec, s'est réjoui Stéphane Bellavance, porte-parole de la 37<sup>e</sup> édition du PEEP. Grâce à cette journée, mais aussi grâce au programme, Réseau Environnement aide les citoyens à réaliser que souvent, quelques gestes simples posés au quotidien peuvent faire une très grande différence. Mon engagement d'utiliser l'eau de pluie pour arroser mon jardin se retrouve lui-même dans la bouteille! »

Depuis le début du mois de juin, les citoyens étaient invités, comme à chaque année depuis cinq ans, à participer à un concours en ligne leur demandant de partager les moyens qu'ils allaient utiliser afin d'économiser l'eau le 15 juillet. Cette année, c'est plus de 115 000 litres d'eau qui ont été économisés et qui viennent s'ajouter aux près de 510 000 litres sauvegardés en 5 ans grâce à ce concours! En rassemblant tous les chiffres, c'est donc plus d'un million de litres d'eau potable qui ont été économisés grâce à la Journée compte-gouttes! C'est l'équivalent de la consommation d'eau annuelle de 8 Québécois! Voici quelques actions concrètes prises par quelques municipalités participantes :

- La ville de Saint-Sauveur va interrompre tous les systèmes d'arrosage automatique;
- La ville de Saint-Donat va changer en 2013 des vieux urinoirs à chasse d'eau continue par des urinoirs avec des chasses d'eau sur demande au Parc des pionniers, à la caserne des pompiers et à l'aréna;
- La ville de Saint-Joseph-du-Lac a distribué un aérateur de robinet réducteur de débit à chacun des enfants présent au terrain de jeux le 15 juillet.;
- La ville de Labelle fait tirer des barils récupérateurs d'eau de pluie.

« Nous sommes très fiers de constater que les citoyens se joignent aux municipalités et à Réseau Environnement dans l'action, a pour sa part affirmé Robert A. Dubé, président de Réseau Environnement. Aujourd'hui, nous avons pu démontrer que tous ensemble, notre eau, on y tient! »

## La 37<sup>e</sup> édition du Programme d'économie d'eau potable

La 37<sup>e</sup> édition du Programme d'économie d'eau potable (PEEP) se déroule du 6 mai au 9 août 2013 partout à travers le Québec. Grâce à cette campagne estivale, Réseau Environnement offre aux municipalités des ressources afin de les soutenir dans leurs activités de sensibilisation à l'économie d'eau potable.

Partagez vos trucs favoris pour économiser et récupérer l'eau potable avec notre communauté sur Facebook sur la page **Économisons notre eau**. Joignez-vous à la conversation sur Twitter @ecoleau utilisant le mot-clic #ecoleau!

Notons que ces activités sont rendues possibles grâce à la collaboration du gouvernement du Québec, de Solutions Ecofitt et de la Fondation David Suzuki, partenaires du PEEP.

## À propos de Réseau Environnement

Réseau Environnement est le plus important regroupement de spécialistes en environnement au Québec et réunit plus de 2 000 membres issus de tous les milieux. Actif depuis 50 ans, il a pour mission d'assurer dans une perspective de développement durable, l'avancement de la science et des technologies, la promotion des expertises et le soutien des activités en environnement.

**FESTIVAL RYTHMES saveurs DE SAINT-DONAT 9<sup>e</sup> ÉDITION**

**30, 31 AOÛT ET 1<sup>ER</sup> SEPT. 2013**

**PROGRAMMATION**

**VENDREDI 30 AOÛT**

**LES TIREUX D'ROCHES**  
Trad  
19H30  
SCÈNE HYDRO-QUÉBEC (PLACE DE L'ÉGLISE)  
(Passport du festival en obligation)

**ÉRIC LAPOINTE**  
Rock  
20H30  
CENTRE CIVIQUE PAUL-MATHIEU  
(Admission libre et gratuite)

**SAMEDI 31 AOÛT**

**MARIE-PIERRE ARTHUR**  
Pop  
13H00  
SCÈNE HYDRO-QUÉBEC (PLACE DE L'ÉGLISE)  
(Passport du festival en obligation)

**MADAME MOUSTACHE**  
Electro-pop  
14H30  
SCÈNE HYDRO-QUÉBEC (PLACE DE L'ÉGLISE)  
(Passport du festival en obligation)

**PATRICK NORMAN**  
Folk  
16H00  
SCÈNE HYDRO-QUÉBEC (PLACE DE L'ÉGLISE)  
(Passport du festival en obligation)

**ROCH YOUSINE**  
Pop  
20H30  
CENTRE CIVIQUE PAUL-MATHIEU  
(Admission libre et gratuite)

**DIMANCHE 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE**

**L'ORCHESTRE DE SAINT-DONAT**  
Musique classique  
13H00  
SCÈNE HYDRO-QUÉBEC (PLACE DE L'ÉGLISE)  
(Passport du festival en obligation)

**LES PETITES TOUNES**  
Jeunesse  
14H30  
SCÈNE HYDRO-QUÉBEC (PLACE DE L'ÉGLISE)  
(Passport du festival en obligation)

**DANIEL BÉLANGER**  
Chic de ville  
16H00  
SCÈNE HYDRO-QUÉBEC (PLACE DE L'ÉGLISE)  
(Passport du festival en obligation)

**STÉPHANE ROUSSEAU**  
Humour  
20H30  
CENTRE CIVIQUE PAUL-MATHIEU  
(Admission libre et gratuite)

**MACARONS**  
Procurez-vous votre macaron gratuit dès maintenant au bureau d'information touristique en présentant une preuve de résidence. Les macarons seront disponibles du 20 mai au 30 juillet. Prendre note que l'entrée sera gratuite pour les enfants de 15 ans et moins.

**FESTIVITÉS**  
ARTS GOURMANDS **metro**  
VENDREDI 30 AOÛT 14H À 21H / SAMEDI 31 AOÛT 11H À 18H  
DIMANCHE 1<sup>ER</sup> SEPT. 11H À 18H  
ANIMATIONS DE RUE  
SAMEDI 31 AOÛT ET DIMANCHE 1<sup>ER</sup> SEPT. 13H À 17H

LE SPECTACLE DE STÉPHANE ROUSSEAU EST PRÉSENTÉ PAR: **MACARONS**

LES SPECTACLES EXTÉRIEURS SONT PRÉSENTÉS PAR: **Hydro Québec**

LE SPECTACLE DE ROCH YOUSINE EST PRÉSENTÉ PAR: **Desjardins**

LE SPECTACLE DE STÉPHANE ROUSSEAU EST PRÉSENTÉ PAR: **DÉTONATION ÉLÉMENTAIRE**

[WWW.RYTHMESSETSVEURS.COM](http://WWW.RYTHMESSETSVEURS.COM)

# Notre-Dame-de-la-Merci



## L'Écho

Mesdames,  
Messieurs,

Cette année, nous avons eu droit à une Fête Nationale remplie de surprises. Nous avons craint, pendant un certain temps, de ne pas être en mesure de vous offrir un feu d'artifice. C'est avec joie que nous avons accueilli les artificiers de la compagnie BEM. Nous avons eu la chance d'admirer le feu d'artifice le plus spectaculaire des dernières années. Je vous rappelle que la compagnie a été la proie des flammes, le jeudi 20 juin dernier. Malheureusement, deux employées y ont perdu la vie. Cette compagnie est un partenaire important chez nous, car depuis quelques années, ils nous émerveillent lors de nos festivités de la Fête Nationale et du Carnaval Notre-Dame en Blanc. Nous sommes de tout cœur avec vous dans cette épreuve.

Nous avons eu une très belle participation de la population. Le traditionnel souper aux hot-dogs avec les salades santé, les bons

musiciens du groupe SHAI et l'animation du DJ Yves Prud'homme, nous ont fait passer une agréablement Fête Nationale.

Je veux également souligner l'ingéniosité des organisateurs, l'implication et le dévouement volontaire du personnel de la municipalité sur qui on peut toujours compter, année après année. J'aimerais aussi remercier la participation de tous les bénévoles. Sans oublier l'équipe du service incendie et des travaux publics. Finalement, il ne faut pas oublier le travail colossal de notre directrice générale, Chantal Soucy, qui a veillé au bon déroulement de toute la journée avec une main de maître. Ce fut un événement rassembleur sous le thème d'Hier à Demain. Très beau succès à vous tous.

### Sécurité incendie

Nous commençons un plan triennal de prévention incendie. Nous avons déterminé différents secteurs de la municipalité pour chaque année de ce plan. Cette année, les gens situés dans le secteur nord recevront, par courrier,

un formulaire à compléter et il est très important de le retourner. Cela représente des économies importantes pour les contribuables et aide énormément l'équipe de pompiers chargée du suivi de ce programme. Nous vous invitons à consulter le journal le Rassembleur pour plus d'information.

Le 8 juin dernier avait lieu l'assemblée générale annuelle de la Société de développement Notre-Dame-de-la-Merci. Un poste d'administrateur était en élection et M. Robert Pagé a accepté de continuer son implication au sein de la Société. Le conseil d'administration est composé de Mme Isabelle Parent, présidente, M. Robert Pagé, vice-président, Mme Irène Beaudry, secrétaire, Mme Roxanne Turcotte, trésorière, M. André Savage, Mme Lise Ménard et moi-même aux postes d'administrateurs. Un gros merci à ce groupe de bénévoles qui se donne, sans compter, à la croissance de notre village.

Sur ces mots, bon été et prudence.

**Julien Alarie, maire**

Merci Monsieur le Maire, de me céder cet espace de votre chronique.

Bonjour à tous,



Comme vous en avez sûrement entendu parler, d'importants travaux routiers seront entrepris dans différents secteurs de la Municipalité et ceci, dès le mois de septembre prochain. Afin de bien vous in-

former sur la nature de ces travaux, je vous transmets donc ces quelques détails.

### Liste des chemins concernés :

— Montée de la Réserve : réfection de 3,6 km de chemin, à partir de l'adresse 1882 jusqu'à la Réserve Doncaster;

— Montée du Cap : réfection de 1,5 km de chemin, à partir de la route 125 jusqu'à l'adresse 1031;

— Chemin Notre-Dame-de-la-Merci : réfection de 0,8 km de chemin, à partir du chemin du Lac Blanc jusqu'au chemin des Trembles;

— Chemin du Lac Georges : réfection de 1,8 km de chemin, à partir du chemin Notre-Dame-de-la-Merci jusqu'à l'adresse 3402.

### Nature des travaux :

L'entrepreneur exécutera les travaux suivants :

— Pulvérisation du pavage existant sur 250 mm d'épaisseur;

— Remplacement de ponceaux transversaux et privés;

— Nettoyage et profilage des fossés et enlèvement de pierre;

— Épandage de pierre d'amen-

dement 5-20mm de 50 mm d'épaisseur;

— Mise en forme et compaction de la fondation et des accotements de chaussée;

— Fourniture et pose de pavage sur chemin Notre-Dame-de-la-Merci, seulement.

### CALENDRIER DES TRAVAUX

Selon les devis, l'échéancier des travaux devrait s'exécuter du 1er septembre au 20 septembre 2013.

### MAINTIEN DE LA CIRCULATION

L'entrepreneur doit s'assurer, en tout temps au cours des travaux, de permettre un libre accès sécuritaire aux propriétés privées et/ou aux autres routes existantes, et ceci, au moyen de détours appropriés et liens signalisés pour répondre autant aux règlements municipaux qu'au cahier des charges et devis généraux (CCDG). Les véhicules d'urgence et les autobus scolaires sont toujours prioritaires.

Afin de permettre une bonne compaction de cesdits chemins, le pavage sera effectué dès le printemps prochain.

### Autres activités à venir :

Je vous rappelle qu'il y aura une journée porte ouverte au garage municipal le samedi 17 août 2013 de 10 h à 15 h. Les sites des RDD et des matériaux secs seront ouverts pour les citoyens de Notre-Dame-de-la-Merci. Rendez l'utile à l'agréable en venant déguster un délicieux SMOKED MEAT servi et préparé par nos dévoués employés.

Vous souhaitant une saison des plus agréables, recevez mes salutations,

**Jacques Levasseur**

Conseiller responsable des travaux publics



## Biblio NDM

Hourra!!! Grâce à VOUS, notre méga vente de livres usagés a rapporté la jolie somme de **334.50\$**. Je vous donne rendez-vous à la prochaine vente de livres qui se tiendra à la salle communautaire, lors des journées de la culture du 28 et 29 septembre. Je sollicite encore une fois votre générosité pour faire de cette activité un grand succès. Vous pouvez déposer vos livres (pas trop vieux) à la bibliothèque. Merci aux généreux donateurs qui alimentent nos ventes.

Si ce n'est pas déjà fait, je vous invite à venir découvrir notre bibliothèque. Plein de belles choses vous y attendent comme, LE COIN DE LA CULTURE qui présente Madame Fanie Charron, artiste multidisciplinaire, jusqu'au 31 août, notre collection de livres ainsi que la thématique sur le vin et les clubs de lecture pour les jeunes de 3 à 13 ans.

L'été est enfin arrivé, profitez de vos journées de repos pour vous empiéffer de bonne lecture.

Bon été plein d'aventures littéraires.

**Céline Riopel**

**Proxim**  
Saint-Donat  
VENEZ RENCONTRER UNE ÉQUIPE  
DYNAMIQUE ET PROFESSIONNELLE  
380, rue Principale 819.424.0001

**IGA**  
Marché Juteau  
871, rue Principale - St-Donat  
819-424-0630

**METRO BOUCHER**  
PETROCANADA

Merci à Notre-Dame-de-la-Merci  
d'avoir si bien accueilli  
l'équipe TouTri en 2012 !  
**COMPO RECYCLE**  
L'Innovateur  
de la Collecte-à-3voies  
www.comporecycle.com

**MECAGLISSE.COM**  
COURS DE PILOTAGE  
AUTO - MOTO - VTT  
819.424.3324  
www.mecaglisse.com  
1253 Chemin Dufresne / Notre-Dame-de-la-Merci



MUNICIPALITÉ NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

### OFFRE D'EMPLOI

Responsable des loisirs  
(Poste de remplacement temporaire)

- Administrer le budget des loisirs
- Organiser les activités (achats, réservations, montages, etc.)
- Gestion des bénévoles lors d'activités
- Voir au bon fonctionnement des activités
- Service à la clientèle
- Disponible lors des événements (fin de semaine)
- Gestion du site web et du journal Le Rassembleur
- Connaissance du logiciel Word et Publisher

### CONDITIONS DE TRAVAIL

- Emploi régulier à temps partiel (4jrs/sem. 5h/jr)
- Période d'essai de 3 mois
- Rémunération selon la convention collective en vigueur

Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

S.V.P. faire parvenir votre demande d'emploi avant le 9 août 2013 à:

**Municipalité Notre-Dame-de-la-Merci**

a/s Chantal Soucy, directrice générale

1900, montée de la Réserve

Notre-Dame-de-la-Merci (Québec) J0T 2A0

Télécopieur : 819-424-7347

Courriel : chantalsoucy@municipalitenotredamedelamerici.com



**RE/MAX**  
LAURENTIDES Inc.  
www.remax-laurentides.ca

**4 COURTIERS  
POUR VOUS SERVIR!**

Agence immobilière, membre affilié et partenaire de RE/MAX Québec Inc.

Plus d'opportunités de  
opération  
enfant  
soleil

**(819) 424-5775**  
530 PRINCIPALE, ST-DONAT  
OUVERT 7 JOURS/SEMAINE



GILLES BELHUMIER  
Courtier immobilier

DANIEL LEWIS  
Courtier immobilier

MICHEL FAVON  
Courtier immobilier

FRANÇOIS WESSER  
Courtier immobilier



**RE/MAX = RÉSULTATS**  
LAURENTIDES Inc.